

# កម្មវិធីសិក្សា



ទស្សនាវដ្តី ព្រឹត្តិបត្រសិក្សាសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ បោះពុម្ពផ្សាយ  
ដំបូងនៅទស្សនាវដ្តី

បណ្ណាធិការ ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក - ថែម, បណ្ឌិត ទៅ  
ពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកនិពន្ធសាសនា ព្រះគ្រូសុវត្ថុញ្ញាណ សូរ - ហាយ  
ក្រុមនិពន្ធគ្រប់ប្រភេទ នៅពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យ

## បញ្ជីរឿង

<u>ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ</u>	ទំព័រ
លោក ភិយ-ប៊ុក សម្មលេបញ្ជីដំបូង	
នៅពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យ	វិបុលភិរុបទ្វីបអស៊ី (តមក) . . . . . ៥៦១
ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក - ថែម	វិនិច្ឆ័យកាយ តម្រូវតាមសេចក្តីត្រូវការ របស់ធម្មជាតិ (តមកនឹងចប់) . . . . . ៥៧៤
យុទស្សន្តរមេធី ញ៉ុក - សៀង	ឯកសារស្រាវជ្រាវ ភាគទី ១៤ (តមក) . . . . . ៥៨៦
អ្នកទេញនិស្សរវង្ស សំ-ស៊ុន	
នៅក្រុមប្រឹក្សាសាលាទទួល	រឿងព្រេងខ្មែរ "រឿងអាត្មាដឹង" (តមកនឹងចប់) . . . . . ៥៩៤
 <u>ផ្នែកសាសនា</u>	
ព្រះគិបញ្ញាលំទិត កៅ - សិម	
គ្រូបង្រៀនសាលាបាលីដ្ឋានខ្ពស់	យុវចរិយាកថា (តមក) . . . . . ៦០៤
លោកមហា សៅវ-សិវ	សុភាសិតនិងការពោរពាទ (តមក) . . . . . ៦១១

វិចារសតិក្ខុបដិបកស៊ី

លោក វ៉ាយ - ប៊ុក

បានស្រង់ប្រែពីឧស្សាហកម្មព្រឹត្តិការណ៍ Extreme Asia ខែសីហា ឆ្នាំ ១៩២៤

និងខែឃុំវាយ ឆ្នាំ ១៩២៥

(តមក)

អវិសោធន៍ក្នុងការបដិវត្តន៍ ដែលលោកបានផ្ដើមឡើងជាបឋម;  
ទើបគេអញ្ជើញលោកតាមប្រសិនបើ ឲ្យមកទទួលនិរណ៍ជាប្រធានា-  
ធិបតីនៃសាធារណរដ្ឋប៊ិន ហើយលោកក៏បានទទួលយល់ព្រម ហើយ  
ស្ថានភាពរដ្ឋាភិបាលបែបនេះ បានចាត់តាំងឡើងនៅប្រទេសប៊ិន ក្នុង  
ឆ្នាំ ១៩២២ ។

ពិតបែបនៃលោកគ្រូពេទ្យ ស៊ុន យ៉ាត់ - សេន មិនបាននៅ  
ក្នុងនិរណ៍ប្រធានាធិបតីយូរទេ ដោយលោកសុំលាចេញពីសម្រប  
សាធារណរដ្ឋជាតិក្នុងសម្រេចបានតេឡូទី ទើបលោក ស៊ុន - យ៉ាត់ -  
សេន គួរបានទទួលដោយជ័យជំនឿក្នុងទំព័រសៀវភៅប្រវត្តិសាស្ត្រ  
សាសន ។ ហេតុដូច្នេះ លទ្ធិសាធារណរដ្ឋប៊ិន ក្នុងបច្ចុប្បន្នភាពនេះ  
ប្រធានដោយកំហុសបូកគ្នាស សឹងធ្លាក់ទៅលើគ្រូពេទ្យស៊ុនយ៉ាត់  
អស់ ។ បើសាធារណរដ្ឋប៊ិនធ្វើការដោយល្អិតល្អន់ គួរទទួលខុស  
និរណ៍ស៊ុន - យ៉ាត់ - សេននេះដែរ ។ នេះហើយដែលយើងជឿជាក់

ភាគរយ ចល័យ លំយើញ ជា ពិបាក ដែល ជា សេចក្តី សង្ខេប ក្នុង ជីវប្រវត្តិ  
(biographie) របស់ អ្នក ផ្តាច់ការ ទិស ខាង ត្បូង (Dictateur du Sud) ។

បើ ពោល ភាគ ប្រវត្តិ សាស្ត្រ វិញ ក្រោយ ដែល បាន ចាត់ តាំង សាធា-  
រណៈ រដ្ឋ ចំនួន ហើយ ហេតុ តែ នៅ ប្រទេស ចិន មិន បាន ស្ងប់ រាប ទាប ទេ  
ត្រូវ រាប់ ជា មាន សង្គ្រាម ពល រដ្ឋ ជា និច្ច និរន្ត តាំង ពី ឆ្នាំ ១៩១៣ មក  
ដោយ ហេតុ លោក ស៊ុន - យ៉ាត់ - សេន ជា មេ ចង្រ្កី ត្រូវ ជាប់ ជា និស្ស័យ  
ប្រចាំ សន្តាន ចិត្ត ហួត មក ។

ហេតុ នេះ ហើយ បាន ជា លោក មាន ក្តី រឿង រឿង ល្បី ល្បាញ ថា ជា មេ  
នយោបាយ យ៉ាង សំខាន់ មុន ប្រសប់ ខាង ការ រៀប ចំ ធ្វើ បង្រួប បង្រួម ប្រហែល  
ជា មិន សូវ មុន ប្រសប់ ខាង ការ រៀប ចំ រដ្ឋាភិបាល ក្នុង ស្រុក ទេ ម៉្លោះ លោក  
ជា មេ ចង្រ្កី យ៉ាង វិសេស វិសាល ហើយ អាច ធ្វើ បាន គ្រប់ កាល ផង ។  
កាល លោក បាន ទទួល ពាក្យ ទិញ ភ្នំ ត្បូង សមាជិត ដែល រួម ធ្វើ ការ ជា មួយ  
គ្នា ដែល លោក មិន បាន យក ចិត្ត ទុក ដាក់ នឹង រដ្ឋាភិបាល នឹង អនាគត នៃ  
ខេត្ត ក្បាល ទ្រី ។ លោក គប្បី វិញ ថា « មិន ទាន់ ដល់ ពេល ដែល ត្រូវ គិត  
បែប នេះ ទេ យើង ត្រូវ គិត ស្រាវ ជ្រាវ ប្រទេស ចិន សិន » ។ តើ គំនិត  
បែប នេះ ជា ការ គិត ខុស មែន ឬ? យើង នឹង ទម្លាក់ កំហុស នេះ ជាកំហុស  
នេះ ដោយ រូស រាន់ ពុំ ទាន់ បាន ទេ ព្រោះ មាន ឧបសគ្គ នឹង ហេតុ ច្រើន

នានាប្រធាន ដែលមិនអាចចាត់ការឲ្យបានរួសរាន់ទាន់ចិត្តបានក្នុងរវាង

២ - ៣ ឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ ក្នុងកាលដែលដឹងឆ្ងលាយដូចជាប្រទេសចិននោះ ។

ឥឡូវយើងគួរពិចារណាមើលថា សាធារណរដ្ឋចិនដែលតាំងចង្អុល

ឡើង ដោយស្មារតីលោកជុកទ័រស៊ុន - យ៉ាត់ - សេន នោះប្រពៃឬទេ ?

គួរពិចារណាលោកជុកទ័រស៊ុនពន្យល់តាមរយៈវិធីសេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសចិន

ឬជាអ្នកនាំឲ្យប្រទេសចិនបានសេចក្តីទុក្ខលំបាកអាចទុរវិញ ?

២ - មហាត្រួតត្រា

១ - ពណ៌នាដោយសង្ខេប អំពីសិប្បកម្មនៃប្រទេសឥណ្ឌូ

លោក R. d'Espic-Rac រៀបរៀង ។

ពួកអ្នកដឹងនាំយ៉ាងមធ្យមខាងលិខិតណាតែនិយមហិណ្ឌូក្នុងកាល

មុននេះ បានធ្វើពាក្យរាយការ ១ ប្តឹងទៅរដ្ឋាភិបាលអង់គ្លេស ដែលមាន

សរុបដោយសង្ខេបថា ពួកនិយមរដ្ឋឥណ្ឌូត្រូវការស្វ័យរាជ្យនិងស្ថានភាព

ជាប្រជាធិបតេយ្យដោយដាច់ខាត ប្រសិនបើអំណត្តិទៃទៃយកចិត្តទុក

ដាក់ការពារ កុំឲ្យប្រជាជាតិកាន់លទ្ធិជាតិនិយម ដែលមានសន្តានចិត្ត

ក្លៀវក្លាធ្វើការចលាចលទៅបាន ។ ហេតុនេះ បើពាលដោយសំដីត្រាត

ត្រាតចំពោះស្ថានភាពនយោបាយទៅប្រទេសឥណ្ឌូ មិនត្រូវនឹងមតិ

របស់ជាតិអង់គ្លេសទេ ។ ពួកប្រជាជាតិឥណ្ឌូស្ទើរតែគ្រប់ថ្នាក់ទាំងអស់

មានបំណងតាមពិតត្រង់ចង់ធ្វើសិទ្ធិនយោបាយបានពេញលេញឡើង ។  
 សិទ្ធិនយោបាយបែបនេះ មានរាយការលេខម្នីនភាគុយ (Montagu) បាន  
 ប្រគល់ឲ្យហើយតាំងពីឆ្នាំ ១៧១៧ ហើយជាជនជាតិអង់គ្លេសក៏បានដឹង  
 ឮដែរ ។ ប៉ុន្តែក្នុងរជ្ជកាល គេបានចោទសួរថា ពលរដ្ឋត្រូវ  
 ការនយោបាយបែបដស្សរដ្ឋ (Dominion) ឬជាបែបផ្ទុយក្នុងបច្ចុប្បន្នដែល  
 ពលរដ្ឋមិនត្រូវការ ដើម្បីកុំឲ្យការចលាចលខាងក្នុងប្រទេសមានឧកាស  
 ផ្ទុះខ្លាំងឡើង ។

ចញ្ជារដ្ឋាភិបាលប្រទេសអង្គោ) នឹងចញ្ជាធ្វើតម្រូវតាមបំណង  
 ចិត្តរបស់ប្រជាជនអង្គោ) មិនមែនដោយស្រួលទេ ។



ពេលដែលកំពុងមានសង្គ្រាម នឹងឆ្នាំដំបូងដែលមានសន្តិភាព  
 ហើយ រាស្ត្រអង្គោ) បែកចេញជាពីរពួក គឺពួកមន្ត្រី, ពួកឈ្មួញ, ពួក  
 ធនាគារ ព្រមទាំងពួកអ្នកមានសតិចញ្ជា ប្រមូលគ្នាជាគណបក្ស ១  
 ហៅថាគណបក្សសេរីភាព (Parti libéral) ។ នយោបាយរបស់  
 គណបក្សនេះយល់ថា ការសង្គ្រោះជាតិទឹងធ្វើទៅបានសម្រេច លុះ  
 ត្រាតែប្រមូលគំនិតដោយបរិសុទ្ធចិត្ត នឹងការទុកចិត្តគ្នាទៅវិញទៅមក  
 ចំពោះប្រទេសអង់គ្លេស ដើម្បីចំរើនសេរីភាពនឹងសិទ្ធិរបស់ខ្លួនទៅតាម  
 លំដាប់ ។

គណបក្ស ១ ទៀត ហៅថា គណជាតិវិជ័យ (Nationaliste) ដែល  
 នៅក្រោមបង្គាប់បញ្ជា លោក ឧទ្ទិសនីមិត្តកុរិយសរលោក ដែលកាន់សា.  
 សមាគមហាហ្គីត ព្យាយាមធ្វើវិវឌ្ឍន៍ដល់ប្រទេស ដោយប្រើនយោបាយ  
 យ៉ាងសន្តិវិធី ដើម្បីបញ្ជាក់ប្រទេសអធិក្សិតឲ្យយល់ថា ការដែលឲ្យ  
 មនុស្សចំនួនតិចមានសិទ្ធិអណាចគ្រប់គ្រងជនជាតិដទៃ មានចំនួនដល់  
 ៦០០.០០០.០៤០ នាក់មិនបានស្ថិតស្ថេរចំពោះកាលទេ ។ ប៉ុន្តែគណៈ  
 បក្សនេះរលំរលាយអន្តរាយទៅ តាំងពីកាលដែលរាជការចាប់លោក ឧ  
 ទៅឃុំទុក ។ មានពួកបុលសេវិស្ត (bolcheviste) នៅក្រៅប្រទេស  
 ដទៃ ទាំងពួកមហាហ្គីតនៅអាស៊ីកណ្តាល បានចូលមកក្នុងប្រទេស  
 ដទៃ បណ្តាលឲ្យកើតចលាចលឡើង ។ ពួកនេះមិនព្រមប្រតិបត្តិ  
 តាមលទ្ធិ ដែលលោកមហាគ្នុបាននិយមផ្សាយ ដែលឲ្យទំលាក់  
 ដោយប្រើនយោបាយយ៉ាងសន្តិវិធី ទើបបណ្តាលឲ្យកើតចលាចលទាំង  
 ផ្លូវនយោបាយ ក្នុងឆ្នាំមុនៗ នេះ ។

រដ្ឋាភិបាលអធិគ្នុសមុននឹងគណបក្សកម្មករ (Travailleurs ou  
 Labour Party) ឡើងកាន់អាជ្ញាប្រឹក្សា បានប្រើទុក្ខយក្នុងក្រៅ  
 ដើម្បីបំបែកពួកហិណ្ឌូ ទាំងពួកមហាហ្គីតឲ្យបែកសាមគ្គីគ្នា ។

ឯកិច្ចការដែលបានសន្តិភាពនៅប្រទេសទ្រី ដោយគេបានផ្តាច់  
 សម្ព័ន្ធកិច្ចព័ន្ធពួកមហាហ្គីតនៅដទៃ ទាំងពួកមហាហ្គីតនៅអធិក្សិត (An-

gora) ។ ចំពោះប្រទេសអាហ្វហានីស្តង់ (Afghanistan) គេបានបិទទ្វារ  
 ឧត្តរ ហាមមិនឲ្យតួកបុលសេរីស្ត្រីជ្រកចូលទៅបង្កការចលាចលបាន  
 ហើយវាទាំងមិនឲ្យនាំយកការុយយុទ្ធកណ្ណ និងមាសប្រាក់ទៅប្រើការ  
 ក្នុងការចលាចលនោះផងទេ ។

នៅប្រទេសឥណ្ឌូ] គេបានធ្វើឲ្យមេគណៈឥណ្ឌូ] ទាំងគណជាតិ-  
 និយមឲ្យនៅក្រោមអំណាចដោយនយោបាយផ្ទុយ តែមានបំណងដូចគ្នា  
 គឺបរាមរដ្ឋាភិបាលអង្គភាពនិងគណជាតិនិយម តែមិនត្រូវឲ្យរាលដាល  
 ខូចសិទ្ធិជាតិអរូបនិងជាតិការមរិកាំង ។

ក្រោយដែលបានបោះឆ្នោតក្រុមប្រឹក្សាខេត្ត (Conseils Provinciaux)  
 ដែលមានតួតហិណ្ឌូចូលប្រដេញដើមដំបូងបង្អស់ គណរដ្ឋមន្ត្រីបាន  
 ប្រគល់ឲ្យជាតិហិណ្ឌូពីរនាក់ជ្រើសតាំងបានទាំងពីរខេត្ត ។ ពិតមែនតែ  
 ជាតិហិណ្ឌូទាំងពីរនាក់មិនព្រមទទួលការៈ តែជាហេតុបញ្ជាក់ឲ្យឃើញ  
 ព្រមព្រៀង ក្នុងការរៀបចំរដ្ឋសភាខេត្ត ក្នុងឥន្ទ្រាគតិយមបំប្រែស  
 អង្គក្នុងតែរសម្រុះសម្រួលបាន ក្នុងចញ្ជារដ្ឋមន្ត្រី ។ ក្រោយបន្តិចម្ត  
 ដែលលោកបាល់ដ្វាំង (Baldvins) ចេញពីតំណែងនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហើយ  
 លោកម៉ាកដូណាល់ដ៍ (M. Mac Donald) ឡើងជាប្រធានរដ្ឋមន្ត្រី ។  
 រាជការក៏បានដោះលែងលោកគន្ធី ។

លោកគន្ធីទៅជាមនុស្សផ្សេងដោយឡែក តាំងពីថ្ងៃដែលលោក  
 ចេញពីគុកមក, ដ្បិតក្នុងខណៈ ដែលលោកជាប់ឃុំ លោកមានជម្ងឺវា  
 ខ្សែន់ ។ ចិត្តលោករួញកម្រិតហ៊ានប្រើកំឡាំង ហើយលោកបានឲ្យ  
 ដំណឹងតាមពួកកាសែតនិងតាមលិខិតដែលលោកបានផ្ញើទៅពួកមិត្តភាព  
 នយោបាយរបស់លោក ថាគ្រាន់តែសុំឲ្យប្រទេសអង់គ្លីសែតប្រគល់សិទ្ធិខ្លះ  
 ឲ្យមកពួកក្រុមជាតិវិយមយ៉ាងមធ្យម (Nationalisme modéré) ដែលខ្លួន  
 លោកធ្វើជាគយកគណបក្សនេះ ដើម្បីដឹកនាំប្រទេសទៅដល់រដ្ឋធម៌ ។

រដ្ឋាភិបាលអង់គ្លេស និងសម្របក្នុងពេលឆាប់ៗ នេះអំពីរឿងតាំង  
 គណនម្នាធិការ ១ ដែលមានសមាជិកច្រើនជាតិច្រើនគណៈរដ្ឋបូលគ្នា  
 (Commission mixte) មានពួកមន្ត្រីខាងក្រៅនិងពួកមេនយោបាយជាតិ  
 ឥណ្ឌូស្រីសម្រាប់ពិនិត្យផ្សេងផ្ទាល់ឲ្យដឹងថា តើកិច្ចការតែប្រែលោកម៉ុង  
 តាកុយ (les réformes de Montagu) សមតាមបំណងរបស់ប្រជាជាតិ  
 កាត់ច្រើនឬទេ? តើក្នុងរដ្ឋនិងផ្លូវនយោបាយបច្ចុប្បន្ន ប្រទេសអង់គ្លីសែត  
 ត្រូវប្រើយោបល់បែបណាសម្រាប់ប្រទេសឥណ្ឌូស្រី ដើម្បីធ្វើការឲ្យបាន  
 សម្រេចប្រយោជន៍ពិតមែន ហើយឆាប់ៗហើយសមតាមបំណងនៃសេចក្តី  
 តែប្រនេះ? -

មួយវិញទៀត លោកទប់កងប្រទេសឥណ្ឌូស្រី (Vice-roi des Indes)  
 បានបញ្ចេញមតិ ចំពោះពួកគណៈជាតិវិយមយ៉ាងមធ្យម (les éléments



modérés du nationalisme) ជាអ្នកមិនចាំបាច់គិតគូរឱ្យរឹងត្បាយទូលាយ  
អំពីសេចក្តីព្រាងមតិរដ្ឋសភា ដែលលោកម៉ុងតាតុយេឆ្លើមឆ្លើឡើង និង  
ការផ្តាច់សម្ពន្ធកិច្ច ដែលជាតិទាំងពីរធ្លាប់បានប្រស្រ័យនឹងគ្នាមកយូរ  
ហើយនោះទេ គង់តែអ្នកគ្របលៀងទៅមុខបាន ។

ការដែលខំប្រឹងប្រែងកែប្រែរដ្ឋាភិបាលធម្មករ (Gouvernement tra-  
vailliste) មិនបានសម្រេចប្រយោជន៍ក្នុងការរួបរួមគណៈជាតិទិយម  
វង្ស) តាមកម្មវិធី ដែលគណៈនេះបានបញ្ចេញមតិ ក្នុងសប្តិហ៍បើក  
ប្រជុំគណៈធម្មាធិការហើយ ជាកម្មវិធីរបស់ប្រជាជាតិវង្ស) នោះទេ ត្រ-  
ឡប់ជាមានរបបរដ្ឋាភិបាលនៃនិរទ្ធិនិងនិរន្តរភាពសីលធម៌ ។ ពួកមហាហ្មឺត  
នឹងពួកហ្មឺត មានចំណងជិតស្និទ្ធជាមួយគ្នាទាំងស្រុង ផ្សាយនយោ-  
បាយដោយពារណាធម្ម ផ្តុំគ្នានឹងនយោបាយអង់គ្លេស ។

ក្នុងទូកសសន្តិបាត ពួកនេះមានប្រិយនាយកដ្ឋានផ្សេងៗព្រមទាំង  
វិធីវិយាងជីវិតមនុស្សជាតិដែលគាចធ្វើឱ្យរដ្ឋាភិបាលអង់គ្លេសដែលមាន  
ចរិយាហិនកាតកោតពាក្យចេញពីទុក្ខបាន ហើយនាំគ្នាមកប្រជុំធ្វើបុណ្យ  
ជាតិក្នុងសេចក្តីរំលឹកបុគ្គលស្នេហាជាតិទាំងឡាយ ។ ក៏វិយាប្រព្រឹត្ត  
យ៉ាងចំឡែកនេះ ទុកជាទិដ្ឋានុគតិរបស់ពួកយុវជន ហើយប្រកាសផ្សាយ  
ដល់ពួកនិស្សិតមហាវិទ្យាល័យផង ។

បើកខាងពួកលោកគន្លឹះនឹងពួកសាវតាចសលោក ដែលចេះដឹងខាង  
 ផ្លូវនយោបាយខ្លះយល់ថា សំដីផ្សាយបែបនេះ មិនអាចញ៉ាំងរដ្ឋាភិបាល  
 អង់គ្លេស គណៈរក្សាជាតិ (Conservateur), សេរីភាព (liberal) កម្មករ  
 (Travailleuse) ឲ្យកែប្រែទម្រង់ស្តីឡើយ ។ លោកគន្លឹះនឹងសាវតាចសលោក  
 លោកជ្រាបថា ការធ្វើដូច្នោះ ជាហេតុនាំឲ្យខូចពាក្យសុំរបស់ប្រជា-  
 ជាតិផងឡើយ ក្នុងការកែប្រែភាពរាជការបច្ចុប្បន្នទម្រង់ទៅវិញ បើបែរ  
 ជាសៅស្រើមៗ ប្រហែលជាបានផលប្រយោជន៍ក្នុងការពាមពារគ្រាន់បើ  
 ជាជំងឺ ។ ហេតុនេះបាននាំលោកគន្លឹះ នឹងសាវតាចសលោក ទំច្រើន  
 ព្យាយាមទំលុបលាងពិតមានដូចពោលមកនេះ ហើយឲ្យឈ្មោះពួកកំរិត  
 ក្នុងរដ្ឋាភិបាល (les Radiceaux irréductibles = ពួកសុំកំរិតប្រែប្រួល  
 ទាំងស្រុង) ថាជាបច្ចុប្បន្ន ដល់កិច្ចការនយោបាយ ក្នុងការកំរិត  
 ស្វ័យរាជ្យ ដែលប្រជាជនផងឡើយបានស្រឡាត់មកនេះ ។

ដំណឹងដែលគេបានទទួលមកពីប្រទេសផងឡើយ គេស្មានយល់ថា  
 លោកគន្លឹះកាន់តែថយដៃហើយ ពីព្រោះព្យាយាមរាវករសេចក្តីពិតប្រាកដ  
 ហើយលោកមិនទាន់ជាសះស្បើយ អំពីពេលដែលត្រូវកែកាត់ទម្រង់ដែល  
 គេយល់ថា លោកមានអានុភាពកាន់តែខ្សត់ខ្សោយដោយហេតុៈ

- ១) អាការទុព្វលភាពនៃរាជកាយ២) ការយោសាមាញ៉ាំងម៉ឺនមាត់  
 ខ្លាំងពេញ នៃពួកគណៈបក្សសុយប៊ែរ កំរិតក្រី (les super-radicaux = គណៈ

ចង់វត្តន៍យ៉ាងទឹកដ្ឋ) ។ ហេតុដូច្នោះ បានជាលោកគល់ឯកនឹងការ  
សម្រេចដាច់ខាតចំពោះការរូបរួមគ្នា នៃរដ្ឋាភិបាលគង់គូសនឹងគណៈ  
ចង់វត្តន៍យ៉ាងមធ្យមជាតិស្រី (Radicaux Modérés indiens) ។

ចញ្ចា ជាតិស្រីនេះ មិនមែនជាយុវនិយោជន៍ស្រាយដូចជាពួកខ្លះ  
យល់នោះទេ ។ ខ្ញុំសុំស្រាយម្តងទៀតថា ចញ្ចានេះមិនមែនមតិ  
ពជការគង់គូសមិនព្រមអនុញ្ញាតឲ្យប្រជាជន មានសតិចញ្ចាចូលទៅ  
កាន់កាប់ការរដ្ឋាភិបាល ដោយស្មោះត្រង់នេះម្យ៉ាង ។ ម្យ៉ាងទៀត  
មិនមែនមតិប្រជាជនមានទុក្ខលំបាកខំព្យាយាមតវ៉ាយធុស្តិយ៉ាងមធ្យម  
ក៏គត់អង្គីមាន ។ ចញ្ចាដែលសំខាន់បំផុត គឺក្នុងពេលចូលប្រជុំនេះ គេត្រូវ  
ការមនុស្សណា ដែលមានអានុភាពខាងនយោបាយសម្បត្តិ នឹងធម្មចរិយា  
សម្បត្តិល្អមិននឹងធ្វើសន្និសីទ តាមបំណងរបស់ប្រជាជនកាតព្រីនជា  
មួយរដ្ឋាភិបាល ដែលមានបំណងនឹងធ្វើកិច្ចចរចាដោយសេរីភាពដូចជា  
រឿងលោកចៅហ្វាយស្រុកចេនសាប (Pendjab) ឈ្មោះលោកអូដ៍ស្យូយែរ  
(O Dssyer) មានដោយគឺយល្លោះក្តីនៅក្រុងឡុងដ្រ អំពីរឿងធ្វើឲ្យខូច  
កិត្តិយស ដែលគណៈចក្ខុយ៉ាងមធ្យមនិយមជាតិបានប្រព្រឹត្ត ។ រឿង  
នេះនាំឲ្យយល់ឃើញថា វិធីប្រយោជន៍នយោបាយដែលគណៈចក្ខុជាតិមធ្យម  
បានធ្វើហួសប្រមាណក្នុងមុន ៗ នេះ ។ លោកចៅក្រមបានថ្លែង  
ពន្យល់ថា លោកអូដ៍ស្យូយែរ នឹងលោកចញ្ចា ការកងទ័ពនៅកម្រិត

សារ គ. ស. ១៧១៨ បានចំពេញកិច្ចនេះ ក្នុងស្ថានយាយីនិលំបាក  
 ណាស់ ចំពោះពេលការអង្គភាព ដោយលោកឃើញថា លោកបាន  
 ជួបនឹងពួកជនជាតិដឹកាចសាហាវជាច្រើន ទើបលោកត្រូវតែប្រឹកម្នាង  
 តទល់នឹងពួកនោះ ។ ១ ឆ្នាំខាងក្រោយកើតហេតុភេទនៅអម្រិតសារ  
 ហើយ មានគណៈកម្មការ ១ ក្រុម បានចូលមកស៊ើបសួរពិនិត្យរឿង  
 នោះរឿងវិញម្តងទៀត ហើយសម្រេចសេចក្តីថា ការម្រិតក្តីរបស់  
 លោកនាយពលឯក នឹងលោកពៅហ្វាយ រក្ខនោះមិនសមរំសោះ ។  
 ដល់ ៥ ឆ្នាំក្រោយមកទៀត ទើបពៅក្រុមអង្គភាពដែលមានចិត្តទូលំ  
 ទូលាយសុចរិត បានថ្ងៃនិមត្តិដោយយល់ច្បាស់ខ្លះហេតុការណ៍ក្នុងសារ-  
 ក្រុមកាត់សេចក្តី ហើយក៏បានដំឡើងកិត្តិយសលោកមន្ត្រី នឹងនាយ  
 ពាហននោះឲ្យតាំងនៅតាមដំណែងដើមវិញ ។

នេះហើយ ជារឿងដែលគួរពិនិត្យវាថ្មី ដែលនាំឲ្យយើងយល់  
 ថា ស្រមោលទាំងអស់មិនមែនមានមតិខាងផ្នែកអង្គភាពសម្ងាត់ទេ  
 ហើយមិនត្រូវគិតគូរពេញទៅតែប៉ុណ្ណោះនោះទេ ។  
 ហេតុដូច្នោះ យើងត្រូវព្រមទទួលជឿថា ការដោះស្រាយបញ្ហានេះឲ្យ  
 បានសម្រេច លុះត្រាតែទាំងពីរផ្នែកខ្លះខ្លះត្រូវត្រូវគ្នាដ្ឋានវិញណា សព្វៗ  
 ខ្លួន ហើយលះបង់គំនិតដែលនាំឲ្យទាស់ខ្លួនខ្លួនគំនិតគ្នាចេញ រួចរួបរួម

សាមគ្គីតាមផ្លូវកណ្តាល ដែលនាំឲ្យប្រជាជាតិបានសន្តិសុខស្ថិតស្ថេរទៅ  
អនាគត ។

## ២ - ការផ្ដើមតាំងស្វ័យរាជ្យនៅប្រទេសឥណ្ឌា និង ការបោះឆ្នោតអង្គគ្រួស

តាំងពីត្រាមហាសង្គ្រាមលើកមុននេះ ប្រទេសឥណ្ឌាបាន  
ចូលទៅខាងមុខជាងនៃនយោបាយសាកលលោក ជាប្រទេសមានស្ថាន  
ភាពយ៉ាងមាំមួនខាងផ្លូវនយោបាយ ខាងសេដ្ឋកិច្ច, រណកិច្ចដែលពួក  
មហាអំណាចមិនអាចចូលទៅចាប់ដល់ដួងវិញ្ញាណបាន ។ ប៉ុន្តែក្នុងចក្ខុវិស័យ  
កាលនេះ ប្រជាជាតិឥណ្ឌាបានយល់ហេតុការណ៍សព្វគ្រប់ ដោយ  
ហេតុរឿងកំរៅនៅប្រទេសនេះ ជាប្រយោជន៍ក្នុងសមលលោកតាំងមូល  
បានជាមហាជនត្រូវគិតមិនត្រូវនៅស្ងៀមត្រងើយកន្តើយទេ ។

ពាក្យថា « ស្វ័យរាជ្យ » ប្រែថា « ត្រួតត្រាដោយខ្លួនឯង » ។ គេ  
យល់ថា (Autonomie) ជាពាក្យដែលមានប្រើឡើងជាបឋម ពេលពីក្នុង  
គ. ស. ១៧០៦ នៅមហាសន្និបាតប្រជាជាតិឥណ្ឌា ក្រុងកាល់កុត្តា  
(Congrès national hindou de calcutta) ។ លោកប័លគង្គធារតិលច  
(Bal Gangdhar Telok) អនិច្ចតម្មទៅតាំងពីខែស្តុភ័ស្តា ១៧២០ ដោយអត់  
ភោជនាហារក្នុងខណៈដែលជាប់ឃុំខាងចុងជនី ។ លោកនេះជាមេតំនិត  
មួយដែលបានផ្ដើមតាំងស្វ័យរាជ្យឡើង ជាអ្នកខ្លះខ្លាំងយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ត្រាតែ

អស់ជីវិត ។ តែបែបភាពនៃគណបក្ស "ស៊ុយកាដ្យ" សព្វថ្ងៃបានចាត់  
តាំងប្រធានក្រុមប្រឹក្សា កាលពីក្នុងរវាងផុតមហាសង្គ្រាមលើកទី ១ មុននេះ ។

ក្នុង គ. ស. ១៩១៧ ប្រទេសអង់គ្លីស ត្រូវបានចាត់ទុកជា  
ហ្នឹងក្រុមពិជ័យសង្គ្រាមជាច្រើន ទើបចូលទៅប្រស្រ័យនឹងប្រទេស  
អណ្ណេ ហើយបានស្រូបយកកំឡាំងរហ័សលើប្រទេសនេះទៅ ប៉ុន្តែ  
ត្រូវធ្វើអំណោយឬធ្វើសញ្ញាអ្វី ១ ឲ្យជារង្វាន់ដល់ប្រជាជាតិអណ្ណេ នេះ  
ហើយជារបៀបសេចក្តីកែប្រែរបស់លោក ម៉ុងតាឡុយ-សេលទេសហ្វ័រត  
(Réformes Moutagu-Chel nesford) ។

ដល់ធ្វើសង្គ្រាមនានាជាដើម រដ្ឋាភិបាលប្រឹក្សានៃប្រទេសទៅ  
ភាមសម័យនិយម ។

ប៉ុន្តែសេចក្តីកែប្រែច្បាប់ប្រឹក្សា មិនត្រូវនឹងបំណងរបស់ប្រជា-  
ជាតិឡើយ, ការតាំងរដ្ឋសភា (Parlement) មានចំនួនច្រើនជាង ១ ភាគ  
ក្នុង ៣ ភាគ ដែលរដ្ឋាភិបាលមានសិទ្ធិជ្រើសតាំង មិនមែនផ្ទាល់ប្តូរ  
សិទ្ធិពួកប្រឹក្សានៃរដ្ឋប្រឹក្សា (Bureaucratie) ដែលធ្លាប់និយមធ្វើមត  
យូណា សម័យហើយនោះទេ ។

(មានត)

តម្រូវតាមលេខកិច្ចការរបស់ធម្មជាតិ

ច្បាប់នៃធម្មតា ញ៉ុក-ថែម វិច្ឆ័យវិចារ  
(តមកនឹងចប់)

ឯការដកដង្ហើមនោះ ជាភិច្ចសំខាន់បំផុត ក្នុងការនាំជីវិតឱ្យ

ប្រព្រឹត្តទៅបានស្រួល ដូចយើងបានពោលមកហើយក្នុងផ្នែកភាសាថា  
មនុស្សយើងត្រូវការភាសា ប្រហែលនឹងភាពរវៃដែរ ហើយភាសានោះ  
ជាភាសាទក្សិរហ៊ុនដោយច្រើនបំផុត ។ សួគ៌របស់យើងស្របយក  
ភាសាចូលទៅហើយ វិញនឹងទទួលយកចំពោះភាសាទក្សិរហ៊ុន  
ទៅទុកក្នុងរាងឈាម ហើយនៅខណៈនោះ បញ្ចេញភាសាភក្រក  
ចេញមកខាងក្រៅ ។ ការបញ្ចេញនៃភក្រកនេះ យោងទៅលើ ចេញ  
មកតាមផ្លូវដកដង្ហើមនេះ មិនមានអ្វីមកទទឹងទាស់ទេ ប្រសិនបើទទឹង  
នឹងការដកដង្ហើមហើយ នឹងក្រិនក្រយដោយឆាប់មិនខាន ។ ការផ្តល់  
ការបញ្ចេញនៃគ្រឿងស្នាក់គ្រាន់តាមផ្លូវដកដង្ហើមនេះ យើងមានទោស  
ដូចជាម្រាមជ្រងំបានខ្លះដែរ ដោយការរើសទីលំនៅដែលជាទីស្រឡះ  
មានភាសាស្នាក់ ភាសាស្នាក់ចេញចូលបានដោយស្រួល មិនមែន  
ជាទីស្នាក់ស្នាក់ទាល់តែដកដង្ហើមមិនបានស្រួល ។ ប្រសិនបើយើង  
នៅក្នុងស្ថានភាពនេះ ទើបការដកដង្ហើមប្រព្រឹត្តទៅបានដោយស្រួល ។

ការបន្ទាបនឹងគ្រឿងស្មោកគ្រោក ក្នុងរាងកាយតាមផ្លូវញើស ក៏  
ជាភិក្ខុសំខាន់មួយដែរ ។ ការទប់ទល់មិនឲ្យញើសក្នុងលចេញពីរាងកាយ  
ក៏មានពាស ប្រហែលគ្នានឹងការទប់ទល់មិនបន្ទាបនឹងទុក្ខារន្តរៈដែរ ។

### អំពីការសំអាត

ការសំអាតនេះ សំដៅដល់ការសំអាតគ្រឿងស្មោកគ្រោករហូត  
ដល់ភិក្ខុភក្រក់ផ្សេងៗ ដែលប្រទុស្សរាយដល់នាសិករបស់យើង ។ ការ  
សំអាតនេះគួរឲ្យចេញជា២ប្រភេទ គឺសំអាតដោយភ្នែកឃើញប្រភេទ  
១ សំអាតមេរោគប្រភេទ ១ ។

សំអាតដោយភ្នែកឃើញ . — សំដៅដល់ការសំអាតមិនឲ្យ  
មានគ្រឿងស្មោកគ្រោក ដែលមើលឃើញដៅចៅភ្នែក ឬជុំភិក្ខុភក្រក់  
ដោយប្រមុះ ។ ការសំអាតប្រភេទនេះ ក៏មែនមានគុណដល់រាង  
កាយយើងជាអនេចប្រការ ព្រោះជាការទាំឲ្យរាងកាយយើងស្រួល  
សប្បាយហើយមានចិត្តតំនិតផ្លូវផ្សេងៗ ។ ឯការសំអាតរាងកាយនោះ  
យើងបានពាលមកហើយថា ជាជំនួយឲ្យចេញញើសពីខ្លួនដោយងាយ  
ស្រួលឡើង ។

គ្រប់ៗ ចំណែកនៃរាងកាយយើង ត្រូវតែដុសខាត់សំអាតជាទិច  
ទាំងសំខាន់ការស្ងៀមពាក់ ក៏ត្រូវតែដុសលាងសំអាតហាលអ៊ុតជាទិច



គេហស្ថានសោតទៀត ត្រូវបានបាត់បង់ដូចសំអាតឲ្យប្រាសចាកល្អិតធូលី  
 នឹងគ្រឿងស្នាមគ្រាតផ្សេងៗ គ្រឿងច្រប្រាស់ក្នុងផ្ទះនឹងប្រដាប់  
 សម្រាប់តែឆ្នុះ គួរតែដូតលាងសំអាតនឹងចាត់ឲ្យមានរបៀបរៀបរយ  
 ចំណែកក៏គាងទស្សៈហ្វូហ្វូដ្ឋាសំគរ់បាតលាងហាលថ្ងៃ រាងកាយរបស់  
 យើងក៏ទស្សៈហ្វូហ្វូដ្ឋាសំគរ់បាតលាងហាលថ្ងៃ រាងកាយរបស់  
 បានដើម្បីកុំឲ្យមេដម្លីផ្សេងៗ ទទ្រានចូលមកញាំញីរាងកាយបាន ។ មាត់  
 ដាច់ណែន ១ របស់រាងកាយ ត្រូវតែប្រយ័ត្នកុំឲ្យស្នាមគ្រាតបាន ដែល  
 អាចឲ្យកើតទាសដល់ធ្មេញនិងចិញ្ចាញធ្មេញ រហូតដល់អាយុវ័យជា  
 គ្រឿងរំលាយអាហារ ។

**ការសំអាតមេរោគ.** - ការសំអាតបែបនេះ ជាងការសំអាត

ដោយភ្នែកពុំឃើញ អ្នកដែលធ្វើការសំអាតដោយភ្នែកមើលឃើញនោះ  
 ទើបមិនសំដៅសេចក្តីដល់ការសំអាតបែបគ្រាយនេះទេ ។ តាមដោយ  
 ពិតនោះ មេដម្លីផ្សេងៗ តែងមាននៅពាសពេញទូទៅ ដូចជាអាគារ  
 នៅជុំវិញខ្លួនយើងនេះដែរ សឹងមានប្រភេទផ្សេងៗគ្នា ច្រើនលើសលន់  
 ណាស់ ទាំងចំពួកដែលមើលឃើញដោយភ្នែកចុះ ទាំងចំពួកដែល  
 មិនអាចត្រួតមើលឃើញបាន ។ ឯក្នុងលំទ្រើយដែលមើលឃើញនឹង  
 ភ្នែកជាចំពួកមានអំណាចដល់រាងកាយមនុស្សយើង អាចចែងចេញជា  
 ប្រភេទមាន ៤ ចំពួក គឺ :

១ - ចំពូកដែលមានគុណដល់កងកាយ ។

២ - ចំពូកដែលតាំងខ្លួនជាកណ្តាលនឹងកងកាយ (គឺឥតគុណ

ឥតទោស) - ។

៣ - ចំពូកដែលឲ្យទោសយ៉ាងខ្លាំង ឬឲ្យទោសតែកងកាយ  
ខ្លះប៉ុណ្ណោះ ។

៤ - ចំពូកដែលឲ្យទោសយ៉ាងខ្លាំង មិនកំណត់ថាទៅទោសណា  
ឬពេលណាទេ ។

មេចុលីឆ្លើយប្រាប់ដូច្នោះទាំង៤ចំពូកនេះ យើងឃើញហើយថា មាន  
តែចំពូកមួយប៉ុណ្ណោះ ដែលជាសត្រូវដ៏សាហាវចំពោះដល់កងកាយ គឺ  
ចំពូកទី២ ។ យើងលឺបត្រឡប់ទៅកាន់មើល គ្រងកន្លែងដែលនិយាយ  
អំពីគ្រឿងចោមកោមនៅជុំវិញយើងចន្តិចចុះ យើងនឹងឃើញសេចក្តី  
សំរាប់ខ្សាំងក្នុងផ្នែកនោះថា កងកាយរបស់យើង; មិនមែនត្រាន់តែធ្វើ  
ការជួសជុលតែមួយមុខទេ គឺបានធ្វើការកែប្រែខ្លួនវាឲ្យបានខ្ជាប់ខ្ជួនដល់  
ជីវិត ដែលត្រូវតែប្រព្រឹត្តទៅតាមសេចក្តីប្រែប្រួលនៃកាលសម័យ ។  
សេចក្តីសំរាប់នេះ កាលបើមនុស្សបញ្ជាក់នឹងសេចក្តីដែលថា មេចុលីឆ្លើយ  
រមែងមានសាយភាយទៅភាសាពេញឥតចម្លោះ ក៏ល្មមមើល ឃើញ  
ព្រាងៗថាកងកាយយើងចៀសវាងពីទឹកដីអាស៊ានមិនបានយ៉ាងណា កង  
កាយក៏មិនអាចចៀសវាង ពីមេចុលីឆ្លើយផ្សេងៗ បានផ្សំច្នោះដែរ ។

ប្រសិនបើការពារបានក៏ត្រឹមមួយខណៈប៉ុណ្ណោះ ហើយប្រែប្រួលជាដួង  
ប្រទះនឹងមេជម្ងឺផ្សេងៗជាមិនខាន ។

សន្មតថា នាយ ក. ជាអ្នកតាន់ច្បាប់សុខវិទ្យាយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ មិន  
ព្រមដឹងចំពោះផលតែចំពោះដែលជាពុះជាមុន មិនព្រមស៊ីអាហារស្រស់ ឬ  
ទៅ ដែលឥតទាន់ស្មារស្រះបូលាងដោយទឹកថ្លាជាមុនដល់ម្តងសោះ  
មិនធ្លាប់ប៉ះពាល់ក្នុងមិនស្អាត ឬបើចូលជាប៉ះពាល់ឬប្រលាក់កំលាំងឲ្យ  
ស្អាត ១ រំពេច សំពត់អាវស្បៃពាក់ក៏ស្អាតបាតជាទីច្នៃ មិនឲ្យ  
ស្មៅតម្រៃតសៅហ្មងឡើយ ។ ចំណែកខាងនាយ ខ. ប្រតិបត្តិខ្លួនទៅតាម  
លក្ខណៈម្យ៉ាងគឺប្រកាន់ការសំភាគតែល្មមសមគួរ តាមធម្មតា គេចូល  
ចិត្តដឹងចំពោះ បរិភោគអាហារស្រស់ខ្លះធ្មេញខ្លះ មិនរង្ស៊ីស្រឡើម  
គ្រឿងស្មៅតម្រៃត ចូលចិត្តធ្វើការដំបៅច្របំយ៉ាង ។ ដល់មតក្នុង  
ថ្ងៃនីមួយ អ្នកទាំងពីរកើតរោគដូចគ្នា សន្មតថា កើតរោគរុះរុះ នាយ ក.  
គោនីមានអាការរោគយ៉ាងខ្លាំង ឯនាយ ខ. មិនសូវជាខ្លាំងក្លាប៉ុន្មានទេ ។  
ចុះមេត្តា បានជាអាការរោគនៃជនទាំងពីរនេះទើបខុសពីគ្នាឆ្ងាយ ?  
មានសេចក្តីធម្មប្បាយថា ព្រោះហេតុនាយ ក. មិនព្រមឲ្យពន្លឺកាយ  
បានដូចប្រទះនឹងបុលីទ្រឿយសោះឡើយ ស្រាប់តែបានដូចប្រទះទឹកៈម  
ជម្ងឺជាដំបូងដៃ ធ្វើទុក្ខជាទម្ងន់តែម្តង, ព្រោះពន្លឺកាយមិនស្អាតប្រចាំ  
អំណាចរបស់បុលីទ្រឿយ មិនបោះការខ្លួនតាមទំនងដ៏សមគួរ ។

ចំណែកខាងនាយខ. រាងកាយរបស់គេធ្លាប់ជួបប្រទះនឹងមេដម្លីផ្សេងៗ  
 ហើយរាងកាយចេះសាងគ្រឿងការពារមេដម្លីអស់នោះ ទើបរាងកាយ  
 របស់គេមានអាការៈរឹងប៉ឹងមិនញាប់ញ័រខ្លាំង ជួយទប់ទល់លែលកការធ្ងន់  
 ឲ្យទៅជាស្រាលបាន ។ ការដែលគ្រូពេទ្យរក្សារោគប្រភេទខ្លះបានសះ  
 ជាធុត់រាប់នោះ ប្រើនៃតមកអំពីអ្នកដម្លីមានរាងកាយមាំមួនល្អ បន្ទាប់  
 មកគិតការដាក់ថ្នាំដម្លីនឹងរោគហ្នឹងឯង ទើបធ្វើឲ្យកំឡាំងរាងកាយកាន់តែ  
 មានកំឡាំង តទល់នឹងរាងកាយខ្លាំងឡើងទៀត មិនមែនដោយអំណាច  
 ថ្នាំតែម្យ៉ាងទេ ។ ឯកំឡាំងទប់ទល់របស់រាងកាយនេះ គឺគិតការប្រែប្រួល  
 ក្នុងខ្លួនយើងដែលកើតមកពីការទទួលសម្ព័ស្សប៉ះពាល់ នឹងគ្រឿងចោម  
 រោមនៅជុំវិញខ្លួនយើងហ្នឹងឯង ។

(សេចក្តីដែលថ្ងៃមកនេះ ជាយោបល់មួយដោយខ្សែករបស់គ្រូ  
 ពេទ្យអ្នកតែងតម្រានារវេជ្ជសាស្ត្រនេះ មិនបាច់ស្របឬមិនស្របនឹង  
 យោបល់របស់គ្រូពេទ្យដទៃទេ ) ។

ការបែងប្រភេទមេចូលរន្ធិយ័ ត្រង់ចាំចំពូកដំបូងនោះយើងមិនបាច់  
 ព្រួយបារម្ភឡើយ ។ មេពន្ធនេះយើងតែងបានជួបប្រទះក្នុងអាហារ  
 ស្រស់ ដែលមិនទាន់បានដុតឬស្ងួតជាមុន នៅក្នុងដី ក្នុងទឹក ក្នុងអាកាស  
 និងក្នុងរាងកាយយើងគឺមាន ជួបក្នុងមាត់, ច, ប្រមុះ ក្នុងពោះវៀនធំ  
 ក្នុងទ្វារប្រសូតនិងភាមរាងកាយខាងក្រៅរបស់យើងផង ។ ឯចំពូក

ទី ៣ នោះជាចំពូកមាននៅទូទៅសព្វអង្គ ដំបូងកងក្រុមយើង តែ  
 ជាព័ន្ធកាយយើងបងមិត្តមេត្រីមិនឲ្យចាស់ទៃនឹង ចាំការពារមិនឲ្យបៀត  
 បៀនព័ន្ធកាយបានផង មេរោគចំពូកនេះ ទើបយើងមិនបាច់ចៀសកង  
 ឡើយ ។

ឯមេចូលឆ្នាំ ៤ ជាចំពូកដែលព័ន្ធកាយយើងមិនមែនបង  
 មិត្តមេត្រីបានសម្រេច តែមេរោគនេះ ធម្មជាតិមិនបានផ្សាយឲ្យមាន  
 សុខសាយទូទៅទេ វាមាននៅដោយអង្គីដោយធុកាសខ្លះប៉ុណ្ណោះ ។  
 មេរោគរចង អាចមានទូទៅតាមល្អនិងធូស សូម្បីក្នុងទីស្រឡះតែមិនមាន  
 ពន្លឺជាគ្រឿងកំដៅក៏មានមេរោគចំពូកនេះដែរ តែដោយច្រើននោះ  
 វាចូលចិត្តនៅទីចំណែកណាខ្លះមួយ ក្នុងព័ន្ធកាយរបស់យើង ឯតាល  
 សំខាន់បំផុត ក៏គឺជាព័ន្ធកាយមិនខ្សោយកំឡាំងពេក ដែលជាកន្លែង  
 ដ៏ជាតិដ៏មានធុរសហើយ មេរោគចំពូកនេះក៏ស្រ័យនៅពុំបាន  
 ឡើយ ។ ឯមេកាមរោគផ្សេងៗ កាស្រ័យនៅបានតែទីព័ន្ធកាយ  
 របស់យើងប៉ុណ្ណោះ ហើយចំពូកត្នាបានដោយមេ រៀបលើនៃក្រុម  
 ដំណេកជាមួយគ្នា ។ មេធម្មីមួយសំបុក-ណាម មេរោគអស់នេះ  
 តាមធម្មតា មិនសូវឆ្លងរាលដាលខ្លាំងប៉ុន្មានទេ ដែលឆ្លងទៅបាន  
 ដោយសារបានទទួលមេរោគ មេធម្មីពីអ្នកដែលកំពុងកើតរោគទេប្តេ  
 ព័ទ្ធជាហ្មាហ្មាវិញដែលមានមេរោគប្រភេទនេះ វាជាបើមានការថែ

រក្សាទុកការ ក៏មិនឲ្យទោសខ្លាំងប៉ុន្មានដែរ ដូចពេលម្ចាស់សំបុកប្រឡាក់  
 ណាម្ល៉ោះ អាចសរសេរបានដោយងាយ ។ មេដម្លឹកសខ្លះពេក ប្រសិន  
 បើមិនមែនជាសម័យកើតពាសពេញទេ ស្ទើរតែមិនមានជម្ងឺចំពូកនេះ  
 ប្តូរពីមុនក៏មានតែបន្តិចបន្តួចប៉ុណ្ណោះ មេដម្លឹកចំពូកនេះ មាននៅតែក្នុង  
 អាហារនិងទឹកប៉ុណ្ណោះ ប្តូរទៅក្នុងទ្រូងរបស់អ្នកដម្លឹកដោយពេលនេះ  
 ចំពោះអ្នកដែលមានកំឡាំងក្នុងកាយពូកែ ពេលចំពូកនេះ មិនធ្វើឲ្យមុន  
 ជាប៉ុន្មានឡើយ ។ មេពេលរបួសក្លាយក៏មានចំនួនជាច្រើនដែរនៅកន្លែង  
 ណា ដែលឥតទង្វើថ្លៃចាំបិទបិទទៅដល់ ដូចក្នុងអាចម៍អាភាចម៍ក្របីប្តូ  
 ក្នុងស្ទឹងដែលគោល តែមេពេលចំពូកនេះធ្វើអន្តរាគមន៍ដល់ក្នុងកាយបាន  
 ល្អៗតែក្នុងកាយមានរបួសបើកផ្លូវឲ្យវាចូលទៅបាន ហើយដំបៅនេះបិទមុខ  
 ជិតឥតទង្វើថ្លៃ ឬកាកាសចូលទៅដល់ខាងក្នុងដំបៅផង ទើបមេពេល  
 កើតឡើងយ៉ាងហ័ស ប្រសិនបើមុខដំបៅធំឬបានលាងសំអាតហ្ន៎ហើយ  
 មេពេលនេះក៏ស្ងាបអស់ទៅជាមិនខាន ។ មេដម្លឹកគ្រនញាក់ ជាមេពេល  
 មានជីវិតរស់នៅបានតែក្នុងក្រពះម្លូស ១ ពួក បើមិនមានម្លូសចំពូកនេះ  
 ប្តូរពីយើងមិនត្រូវម្លូសចំពូកនេះទេ យើងក៏មិនកើតពេលគ្រនញាក់  
 នេះសោះឡើយ ។ ក្រៅពីពេលដែលបានចេញឈ្មោះមកនេះ នៅ  
 មានពេលដទៃទៀតជាច្រើន ហើយឲ្យទោសនិងច្រើនតាមទំនងដែល  
 ពេលមកនេះ ។ មានសេចក្តីសំខាន់មួយយ៉ាងទៀត គឺជាយើងអាច

ការពាររោគសំនេះបាន បើយើងយល់ចិត្តទុកដាក់រៀនចំណេះចង្ហា  
 រោគទុកខ្លះ ។ កាលបើដឹងថា វេលានេះរដូវនេះកំពុងមានរោគធ្ងន់  
 ចំពោះនេះ តាមទឹកនឹងតាមចំណីអាហារ យើងត្រូវតែប្រយ័ត្នរក្សាសំអាត  
 របស់អស់នេះឲ្យហ្មត់ចត់ ទំរាំវាស្ងប់ស្ងាត់បាត់ទៅវិញ ។ យើងដឹង  
 ថា មុខរបួសដំបៅជាទ្វារចូលនៃមេរោគ យើងត្រូវតែរក្សាសំអាតមុខ  
 របួសដំបៅទំរាំតែជាស្រឡះ ។ ប្រសិនបើចេះវិធីចង្ហាន់និងការរក្សា  
 ជាក់ច្បាស់ហើយ យើងមិនបាច់មានសេចក្តីព្រួយបារម្ភឡើយ ។  
 យើងគួររក្សាការសំអាតដួងភ្នែករបស់យើងឲ្យល្អ ដើម្បីឲ្យបាន  
 សុខភាពសុខចិត្ត តែកុំបំរើធ្វើការសំអាតទ្វារ ដើម្បីប្រាសចាក  
 ចូលម្រិយ ប្រហែលនឹងការសំអាតភ្នែកនេះឡើយកុំប្រព្រឹត្តដល់ទៅត្រូវ  
 តែចរិកោតអាហារឆ្អិនក្តៅគ្រប់មុខគ្រប់ប្រការពេក កុំប្រយ័ត្នដល់មិន  
 ព្រមផឹកទឹកក្តៅទឹកត្រជាក់ ។ កុំប្រយ័ត្នដល់មិនព្រមចំពោះលំដៅគ្រឿង  
 ស្មៅក្រាមមិនឲ្យប្រឡាក់ខ្លួនសោះឡើយ ហើយកុំប្រយ័ត្នទាល់តែ  
 ឃើញអ្នកដទៃមានសេចក្តីរង្រៀសដល់គេ ដែលគេមិនបានសំអាតស្នើនឹង  
 ខ្លួន ។ ប្រសិនបើយើងប្រតិបត្តិដល់ថ្នាក់នេះ មុខជាជីវិតយើងមិនបាន  
 រាបសាស្រ្តលឡើយ ហើយច្នៃជាប៉ះពាល់នឹងមេជម្ងឺ មុខជាកើតទៅស  
 ដល់រាងកាយជាខ្លាំងមិនខាន ។ ក្នុងលោកនេះ មិនមានអ្នកណាមួយ  
 ចៀសវាងពីចូលម្រិយផ្សេងៗ បានឡើយ ។ ការដែលយើងត្រូវប្រយ័ត្ន  
 ដល់ថ្នាក់នេះ លុះតែមានហេតុគេទុសពីប្រក្រតីកើតឡើងប៉ុណ្ណោះ ។

មុននឹងបញ្ចប់វគ្គនេះ លោកអ្នកតែងបានសុំឲ្យអស់លោកអ្នកមើល  
សេចក្តីនេះ រីឯព្រះពុទ្ធសាសនាមើលរាងកាយ របស់អ្នកស្រែចំការ  
របស់យើងចង្អុលចុះ ជនពួកនេះ នៅឆ្ងាយពីតំបន់ដែលមានសេចក្តី  
ចំរើនរុងរឿង ដែលមានពលរបាយបោកប្រាស់នានាប្រការ អ្នកស្រែ  
ចំការអស់នោះ មិនសូវមានឧបាសាព្រមទាំងក្រីក្រ ល្មមឲ្យជាទីស្ម័គ្រ  
ស្មាលនឹងអ្នកក្រីក្រនឹងគេ រឿងពួកអ្នកក្រីក្រជាច្រើន សំឡឹងឃើញបងប្អូន  
ពួកនេះថាគាត់បស្ចោកស្រោក មិនសូវរឹងរូងដូចខ្លួន ។ តែតាមដោយ  
សេចក្តីពិតជនចំពួកនេះ បានរស់នៅរួមនឹងធម្មជាតិ គ្រាន់តែមានខ្លួនប្តូរ  
ផ្លូវសំរាប់ជ្រកក្បែរនឹងកំរៅ នឹងភាស្រ័យដេក ចិញ្ចឹមជីវិតដោយការងារ  
ដែលត្រូវប្រើកំលាំងកាយក្រោមកំរៅថ្ងៃនិងក្បែរលែងឲ្យខ្លួនប្រាណប្រ-  
ឡាក់ប្រឡូសដោយចូលភាពម៉ឺង ម៉ាតកក់ល្បាប់ផ្សេងៗ បើទុកជាមានការ  
សំអាតខ្លះ ក៏ចំពោះការដើរមើលបុណ្យបូជីវលេងកំសាន្ត ឬពេលចូល  
ដំណេកប៉ុណ្ណោះ ឯទឹកប្រឹក្សានិក្ខរ, វិទ្រាត ប្រឡាយសោតខៀត ក៏  
ច្រើនតែល្អកត់ករ ទឹកនេះហើយសម្រាប់ជម្រះលាងរាងកាយរបស់គេ  
គ្រាឃ្លានក៏បរិភោគ គ្រាលឃ្លាំងបត់ជើងក៏ទៅបត់ជើងភ្លាមមិនបង្អង់ វេលា  
ទំនេរព័ត៌ការងារ ក៏សប្បាយហើហរសើចលេងកំសាន្តទៅ ដល់ពេល  
ព្រលប់ក៏នាំគ្នាចូលដំណេក មិនដើរលេងយប់មើលកុនល្ខោនឲ្យអត់  
នឹងយប់ដូចអ្នកក្រីក្រទេ ហើយមិនសូវរត់រង្វល់ក្នុងការប្រើគំនិតប៉ុន្មានឡើយ ។



ពួកអ្នកជនបទអស់នេះយើងនឹងឃើញថា គេមានទឹកមុខនឹងសាច់ខ្លា  
 ក្រែមដោយកំដៅថ្ងៃនឹងខ្យល់ មានផែតគ្រាតរឹងមិនទាន់កូន-សាច់មិន  
 ជ្រាយដូចអ្នកក្រុងទេ ទើបយើងឃើញថា ពួកអ្នកជនបទអស់នោះ  
 មានទឹកមុខនឹងសាច់ឈាមមិនដាច់ស្រួចស្រាសោះឡើយ គេជនពួកនេះ  
 ជាអ្នកប្រតិបត្តិតាមសេចក្តីត្រូវការរបស់ធម្មជាតិយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ ទើបមិន  
 សូវមានជម្ងឺជំងឺកាត់ច្រើនពេក ដូចពួកជនដែលប្រះប្រៀតប្រដៃកត្តា  
 នៅ ។ ទុកជាអ្នកជនបទខេត្តក្រៅ មានកំឡាំងកាយរឹងម៉ឺងម៉ាត់  
 ហើយមានសេចក្តីអត់ធ្ងន់ច្រើនជាងពួកអ្នកក្រុងក៏វាតមែន គេនៅមាន  
 ការខ្វះខាតហេតុ២ ប្រការទៀត ដែលជាបច្ច័យនាំឲ្យបានសុខកាយ  
 សុខចិត្តនឹងកាយយើង គឺប្រការទី ១ អាហារ សេចក្តីចាល់ក្រនឹងការ  
 មិនចេះច្បាប់សុខាភិបាល នាំឲ្យជនពួកនេះបានចរិកាគអាហារស្រស់ល្អ  
 ឲ្យល្អមិននឹងសេចក្តីត្រូវការរបស់កាយ ។ ប្រការទី ២ គឺពេទ្យវេលា  
 មានជម្ងឺឈឺចាប់ ជនពួកនេះ មិនសូវមានការព្យាបាលរក្សាគ្រឹមត្រូវតាម  
 វិជ្ជាពេទ្យឡើយ ច្រើនជួបប្រទះគេថ្នាំបែបបុរាណ នឹងរក្សាដោយមន្តអា-  
 គមឬការរក្ស អ្នកតាដែលសេះជាចាត់ពេទ្យទាន ដោយអំណាចពន្លឺកាយ  
 របស់គេ មានកំឡាំងទល់នឹងមេរោគយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ ។ ការប្រសូតបុត្រ  
 តាមជនបទខេត្តក្រៅសាត់ទៀត ក៏មុខគួរឲ្យស្ងប់ស្រងឹមន្តកាយណាស់  
 ដែរ ប៉ុន្តែនៅតុលាការទៅមុខទៀត វិជ្ជាពេទ្យចំរើនឡើងសាយកាយទូ



យុទ្ធសាស្ត្រមេធាវី ញ៉ុង - សៀង ប្រែ

លោក ហង់ - គឹមសេង ពិនិត្យ

(តមក)

តាមខ្ញុំយល់ឃើញ បងត្រូវតែចែកចាយទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្លួន ដល់កូនស្រីខ្លួន ខ្ញុំជាដូច្នោះ តើមិនសមរម្យយ៉ាងណា ? ។

សូម្បីទេវទិន - អលី និយាយពាក្យនេះទាំងស្រុងញញឹមផង ប៉ុន្តែ បងនោះជាអ្នកមានចិត្តស្រាលលោក ក៏ត្រឡប់ជាអាក់អន់ចិត្តនឹងប្អូនរបស់ ខ្លួន ទើបនិយាយឡើងដោយកំហឹងថា "កូនប្រុសរបស់ឯងមានព្រោះ ធំហើយ ព្រោះឯងហ៊ានយឺតមកជួយនឹងកូនស្រីអញ ! អញសំគាល់ ឃើញថា ឯងជាមនុស្សប្រហែលក្រែងក្រាមហ៊ានមើលងាយកូនស្រីអញ គិតឲ្យអញលើកឲ្យទៅកូនប្រុសឯងទេ ១១, មិនមែនងាយដូចជាសេចក្តី ប៉ុនប៉ងរបស់ឯងទេ កុំថាតែត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ទោះបីឯងជូនសម្បត្តិសម្បត្តិឲ្យ ច្រើនកើតហួសពីឯងមានទៅទៀត ក៏អញមិនខ្ចីឲ្យដែរ" ។ ការជជែក ប្រែនគ្នាលេងលេងបងប្អូនទាំងពីរនាក់ចំពោះអាពាហ៍ពិពាហ៍ នៃកូន ប្រុសស្រីរបស់ខ្លួនដែលមិនទាន់ទាំងកើតមកផងនោះ នាំឲ្យមានរឿងជាប់ តវ៉ានិយាយទៅទៀត ។ ចំណែកខាងសេមសេទខិន ម៉ូហាម្មេទ ទេវទិន

ហេតុផលចង់គំនុំគុំកូន ហើយក៏និយាយគំរាមប្តូរថា "ថ្ងៃស្អែកនេះទាស  
 តែអញមានកិច្ចរាល់ជួនព្រះរាជដំណើរស្តេចទៅប្រពាតត្រៃទេ កុំអីអញ  
 នឹងធ្វើបាបឯងឲ្យសមតាមបូកម្តងមើល ប៉ុន្តែមិនអីទេ ចាំដល់ត្រឡប់មក  
 វិញអញនឹងធ្វើឲ្យឯងដឹងអំពីរឿងដែលអ្នកហ៊ានប្រមាទ មើលដោយចង" ។  
 កាលនិយាយដូច្នោះហើយ បងនោះចូលទៅក្នុងបន្ទប់ខ្លួនបាត់ទៅ, ចំណែក  
 ទីបួនក៏ទៅដេកក្នុងបន្ទប់គាតាដែរ ។

លុះដល់ថ្ងៃស្អែកឡើងពេលត្រលឹមស្រាងៗ សេមសេទ ខំនិម្ហូហ-  
 ម្មេង ក្រោតឡើងហើយចូលក្នុងព្រះរាជវាំង ចេញទៅជាមួយនឹងព្រះ  
 រាជាធ្វើដំណើរតាមផ្លូវរាងលើក្រុងកែវ ក្បែរចេតិយអនុស្សាវរីយ៍ដើម្បី  
 ប្រពាតត្រៃ ។ ចំណែកខាងខ្លួនខំនិម អលី ដេកសញ្ជប់សព្វឯង  
 សន្និសីទនៃព្រះបាណក្នុងវេលាពត្រីនោះឯង ហើយនឹកពីពរណា  
 សព្វៗ ទៅឃើញថា នឹងនៅមេសុខមុខក្នុងមួយនឹងបងឲ្យយូរយារត  
 ទៅទៀតពុំបានឡើយ គោងតែគេចចេញទៅឲ្យផុតអំពីទីនេះ ព្រោះគេ  
 ភាកអន់ហេតុផលចង់គំនុំគុំកូនទៅហើយ, លុះគិតឃើញដូច្នោះហើយ  
 ទើបរៀបចំអំពីខ្លួនផ្សេងៗ មានទាំងការសម្រេចជ្រើសរើស និងស្បៀងអាហារផង  
 ដាក់ផ្គត់ផ្គង់លើខ្លួនលាមួយ ហើយនិយាយផ្តោតនឹងបាវព្រាវក្នុងផ្ទះថាខ្លួន  
 ត្រូវការធ្វើដំណើរទៅខាងក្រៅក្រុងប្រហែលជាពីរ-បីថ្ងៃ រួចហើយក៏ដំ  
 លាចេញទៅតែម្នាក់ឯង ។

លោកនូរេទឌីន - អលី កាលចេញទៅដល់ភាគីក្រៅក្រុងកែវហើយ  
 ទើបជិះលាបកាត់ផ្លូវត្រាយដាច់ស្រយាល ឆ្ពោះទៅកាន់ប្រទេសកំប៉ង ។  
 ប៉ុន្តែដោយផ្លូវនោះវែងឆ្ងាយពេក លាដែលជាពាហនៈនោះក៏ស្លាប់  
 ក្រង់កណ្តាលផ្លូវនោះទៅ, នូរេទឌីន - អលី ខំទ្រាំស្តាយអីវ៉ាន់ដើរទៅ  
 ដោយជើងមុខគួរឲ្យកំសត់ខ្លួនពន់ពេក ។ ដោយកំពុងសំណាងល្អណាស់  
 មានអ្នករទេះរត់សំបុត្រម្នាក់មានដំណើរទៅកាន់ក្រុងបាល់សូក បាន  
 ប្រទះនឹងលោកគ្រង់ភាគកណ្តាលផ្លូវ ហើយក៏ឲ្យលោកជិះពីភាគីក្រៅ  
 ធ្វើដំណើរតទៅទៀត ។ កាលបុរសអ្នករទេះនោះបានទៅដល់ក្រុង  
 បាល់សូកហើយ លោកនូរេទឌីន - អលី ក៏ថ្ងែងសេចក្តីអរគុណជា  
 ចំបំផុត ដោយបានជួបចំឲ្យនឹងលោកអំពីផ្លូវត្រាយដាច់ស្រយាល រួច  
 ហើយលោកដើរទៅតាមផ្លូវថ្នល់ដើម្បីស៊ើបសួររកកន្លែងសំណាក់ ស្រាប់  
 តែឃើញមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ម្នាក់ដើរមកជិត មានទាំងមនុស្សជាច្រើនដើរជួន  
 ដំណើរកាមក្រាងផង ហើយពួកមហាជនអ្នកដើរតាមផ្លូវនាំគ្នាលេច  
 គំនាប់គាប់គួរយ៉ាងលំអុតលំអុន ដកបដល់មន្ត្រីនោះដើរហួសផុតទៅ ។  
 ចំណែកភាគីលោកនូរេទឌីន - អលី ក៏ឈប់គំនាប់គួរសមដូចជាអ្នកដទៃទៀត  
 ដែរ, មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់នោះគឺជាអគ្គមហាសេនាខែនៃព្រះរាជា ក្រុងបាល់សូក,  
 លោកដើរក្នុងចំក្រុងដើម្បីត្រួតត្រាមើលរបៀបរៀបរយ និងសេចក្តីសាង  
 ត្រាណរបស់ចក្ខុវាសនាស្ត្រី ។

សេនាបតីនោះ ចោលភ្នែកចំពោះមនុស្សកំឡោះ ខ្ញុំរេខ័ន-អលី  
 ឃើញទម្រង់មុខមាត់ល្អស្រស់ប្រើប្រិយគួរឲ្យពិតពិតលម្អលម្អល រឹប  
 លោកសំឡឹងហើយសំឡឹងទៀតដោយសេចក្តីពេញចិត្ត ។ អគ្គមហា-  
 សេនាដើរចូលទៅជិត ឃើញសំលៀកបំពាក់ជារបៀបអ្នកដំណើរលោក  
 ក៏ឈប់សាចសួរដំណើរដើមទងសព្វគ្រប់ ។ ខ្ញុំរេខ័ន-អលី ជំរាបតាម  
 ត្រង់ថា “សូមជំរាបប្រសូសន៍លោក; ខ្ញុំបាទនាស្រុកអេស៊ីប៊ូ, កើតនៅ  
 ក្រុងកែវ, ឯដំណើរដែលខ្ញុំបាទដើរចោលស្រុកកំណើតមកក្នុងទីនេះ  
 ព្រោះមានសេចក្តីភាគ់អប់ចិត្តនឹងបដិម្នាក់ ហេតុដូច្នេះបានជាខ្ញុំបាទដើរ  
 ផ្តួសផ្តាសទៅកាន់លោកទាំងមូល ដោយចំណង់ជាស្រឡាញ់ច្រើន  
 ប្រសើរជាងនិការវិលត្រឡប់ទៅវិញ” ។ លោកអគ្គមហាសេនា ជា  
 មនុស្សចាស់ទុំគួរគោរព កាលបានឮពាក្យនោះហើយ ក៏ពោលថា “កូន  
 ប្រុសឥឡូវ, គំនិតរបស់អ្នកច្រើននេះមិនត្រូវសោះ ព្រោះក្នុងលោកទាំង  
 មូល មានសុទ្ធតែសេចក្តីទុកលំបាកផ្សេងៗ ចំណែករូបអ្នកមិនដឹងជា  
 សេចក្តីទុកលំបាកនោះ នឹងមកប៉ះពាល់ដល់ខ្លួនក្នុងកាលណាទេ, ហ្នឹង  
 ចូរអ្នកទៅតាមខ្ញុំផ្សំនេះចុះ ប្រហែលជាខ្ញុំនឹងធ្វើអ្នកឲ្យភ្លេចដើមចម  
 ដែលនាំបណ្តាលឲ្យអ្នកដើរចោលស្រុកមកនេះ ។

ខ្ញុំរេខ័ន អលី ក៏ដើរទៅតាមលោកអគ្គមហាសេនាត្រង់បាល់ស្លឹក  
 ហូតទៅដល់ផ្ទះហើយនៅអាស្រ័យជាសុខសប្បាយក្នុងទីនោះ; កាល

លោកអគ្គមហាសេនាបាទស្ដាប់កិរិយាមាយាទសណ្ឋាប័ណ្ណបដិស្ឋរបស់  
 ខ្ញុំទេខ្ញុំអលីហើយ លោកក៏មានសេចក្ដីស្រឡាញ់ពេញចិត្ត ទុកដូច  
 ជាកូនបង្កើត, ក្នុងសម័យថ្ងៃមួយកំពុងជជែកគ្នាលេងតែពីរនាក់ លោក  
 មានប្រសាសន៍ចំពោះខ្ញុំអលីថា “កូនប្រុសឥតុក, ខ្លួនយើងនេះ  
 ដូចអ្នកឃើញស្រាប់ គឺដំនែកចាស់ត្រាំត្រាណាស់ហើយ, តាមស្មារ  
 មើលទៅយើងមិនបានជានាំទៅយូរប្រែវែងម៉ាន់ទៀតទេ ។ ទេព្យាបាន  
 ជាក់បានកូនស្រីតែមួយឲ្យយើង, ខាងមានប្រទេសក៏ល្មមគួរសមហើយ  
 សព្វថ្ងៃនេះមានកាយកំពុងពេញការ ពួកនាហ្មឺនសព្វម្នាក់ៗមន្ត្រីនិងសេដ្ឋី  
 គហបតីជាច្រើនគ្នានៅក្នុងក្រុងនេះ បានមកនិយាយដណ្ដឹងឲ្យកូនប្រុស  
 របស់គេអស់កាលជាច្រើនដណ្ដាស់ហើយ, ប៉ុន្តែយើងមិនព្រមឲ្យ  
 សោះ ។ ចំពោះរូបបាណ៍និវិញ, យើងមានសេចក្ដីស្រឡាញ់ដោយ  
 ស្មោះត្រង់ ហើយយល់ឃើញថាគួរនឹងចងក្លាប់ជាញាតិពន្ធដៅវិញទៅ  
 មក គឺចើងយល់ព្រមទទួលយកបាណ៍ធ្វើជាកូនប្រសាបាទ, ប្រសិន  
 បើបាណ៍ព្រមស្មោះស្ម័គ្រ ដោយសេចក្ដីពេញចិត្តតាមបំណងរបស់  
 យើងនេះ យើងនឹងបូលទៅក្រាបទូលព្រះរាជាដើម្បីនឹងរៀបចំធ្វើកាតាហ៍  
 ពិពាហ៍ ហើយយើងនឹងសូមព្រះរាជានុញ្ញាតឲ្យទ្រង់ផ្លាស់ផ្សេងខ្លួន  
 របស់យើងជាអគ្គមហាសេនាសព្វថ្ងៃនេះទៅឲ្យអ្នកវិញ, យើងនឹង  
 ឈប់សម្រាកខ្លួនក្នុងចម្លើយហើយចូរអ្នកជឿជាក់ប្រាកដចុះថា យើង

មិនមែនប្រគល់ឲ្យគ្រូព្រះពុទ្ធសម្បត្តិកេរ្តិ៍មតិកតែប៉ុណ្ណោះទេ ចោះទាំងកិច្ច  
ការពងការក្នុងនគរទាំងមូលនេះ ក៏យើងប្រគល់ជាប់មុខឲ្យអ្នកកាន់កាប់  
ត្រួតត្រាទាំងអស់” ។

លោកអគ្គមហាសេនាគ្រងបាលស្ងាត់ ខំយាយពាក្យដ៏ប្រកបដោយ  
សេចក្តីសប្បុរសសន្តោសប្រាសប្រៀណនេះមិនទាន់ទាំងចប់សព្វគ្រប់ផង  
ទូរេខន - អលី ក៏លុតជង្គង់ត្រាចចុះទៀបជើងរបស់លោកដើម្បីសំដែង  
សេចក្តីត្រេកអរនឹងសេចក្តីដ៏ឆ្លាតវៃនៃអង្គ ចំពោះលោកដែលមានចិត្ត  
សប្បុរសយ៉ាងនេះឯង ហើយបានទទួលព្រមពាសសេចក្តីផ្តន្ទានោះដោយ  
អំណរយ៉ាងក្រៃលែង ។ គ្រានោះ អគ្គមហាសេនាហៅមេទាហាន  
ធំៗ ដែលនៅប្រចាំសម្រាប់ផ្ទះលោក ឲ្យមកជួបជុំគ្នាហើយបង្គាប់ឲ្យរៀប  
តាក់តែងបន្ទប់ធំនៃភោជនាគារ (ផ្ទះស៊ុនលៀង) របស់លោក ព្រម  
ទាំងឲ្យចាត់បែងគ្រឿងភោជនីយាហារនិងទានីយាហារ យ៉ាងដ៏តម្រូវ  
សម្រាប់ទទួលភ្ញៀវចេះហើយ លោកឲ្យទៅអញ្ជើញអស់ព្រះរាជវង្សានុវង្ស  
នាហ្មឺនសព្វមុខមន្ត្រីនិងពួកសេដ្ឋីគយបតិក្នុងទីក្រុងនោះទាំងអស់ សូម  
ឲ្យអញ្ជើញមកជាមន្ទីលក្នុងគេហដ្ឋានរបស់លោក ។ កាលដល់កំណត់  
ពេលវេលា ពួកភ្ញៀវមកជួបជុំគ្នាហើយ, ចំណែកទាន់ទូរេខន-អលី  
បានជំរុំបំបាត់ក្រែកឲ្យបានជ្រាបអំពីឋានៈរបស់ខ្លួនជាស្រេចដោយប្រការ  
ផ្សេងៗ ។ លោកអគ្គមហាសេនាជាបិតាក្មេក ក៏ខំយាយប្រកាសប្រាប់



ដល់អស់លោកដែលបានមកសុំផ្តល់កូនស្រីលោកកាលពីជាប់មុន កែ  
លោកប្រកែកមិនព្រមឲ្យនោះ ដើម្បីឲ្យគេបានដឹងគ្រប់គ្នា ដោយពាក្យ  
លុបលាងដោះសាថាដូច្នោះ ឥតសលោកអ្នកទាំងឡាយ, ពេលនេះខ្ញុំសូម  
ដំរើបអស់លោក អ្នកឲ្យបានជ្រាបអំពីការសម្ងាត់មួយដែលខ្ញុំបំប៉នលាក់  
ទុកមកអស់កាលយូរហើយ ដំរើបដល់ថ្ងៃនេះឯងគឺ ខ្ញុំមានបងប្រុស  
ម្នាក់ធ្វើជាអគ្គមហាសេនាទីនៃព្រះរាជាប្រទេសអេស៊ីប៊ី ដូចជាខ្ញុំដែលបាន  
នាទីជាអគ្គមហាសេនាទីនៃព្រះរាជាក្នុងប្រទេសយេនីនេះដែរ បងខ្ញុំនោះ  
មានតែកូនប្រុសមួយ ហើយគាត់មិនពេញចិត្តឲ្យកូនយកប្រពន្ធនៅស្រុក  
អេស៊ីប៊ីនោះ សោះ គាត់បានបញ្ជូនកូនប្រុសគាត់មកឲ្យខ្ញុំរៀបចំអាពាហ៍  
ពិពាហ៍ជាមួយនឹងកូនស្រីខ្ញុំ ដើម្បីនឹងធ្វើសាខាទាំងពីររបស់យេនីឲ្យ  
បានមូលត្រកូលជិតស្និទ្ធតទៅទៀត, កូនប្រុសនោះខ្ញុំទើបនឹងបានស្គាល់  
ដាក់ជាក្មួយខ្ញុំក្នុងរលោដែលរមកដល់ ហើយខ្ញុំក៏ព្រមទទួលយកធ្វើជា  
កូនប្រុសតាមបំណងរបស់បងខ្ញុំ, កូនប្រុសនោះគឺឪន្ទីកំឡោះនេះឯង  
(លោកចង្អុលបង្ហាញ) ដូចអស់លោក អ្នកបានឃើញស្រាប់ ។ ខ្ញុំ  
សូមឲ្យអស់លោក អ្នកអញ្ជើញមកជាមិត្តល ក្នុងកិច្ចអាពាហ៍ពិពាហ៍  
ដែលខ្ញុំបានសម្រេចថាខឹងរៀបចំធ្វើក្នុងថ្ងៃនេះ ។ បណ្តាពួកនាហ្មឺនធំ-តូច  
ទាំងឡាយនោះ ឥតមានអ្នកណាមួយយល់ទទឹងទាស់ថាដូចម្តេចឡើយ  
សុទ្ធសឹងតែធ្វើយោបាយដំណើរដែលលោកគិតរៀបចំ អាពាហ៍-

ពិតហ៏នោះជា ការប្រែប្រួលណាស់ហើយ ! អ្នកទាំងអស់គ្នាយល់ត្រឹមអប  
 អរសាទរស្មោះស្ម័គ្រមកជាមន្ត្រីលុំហ៊ានខាន ហើយបានទាំងជូនពរស័ក្តិ  
 សាគុការសូមឲ្យព្រះជួយចំរុះចំរើនអស់កាលជាអង្រែឆ្នាំទៅ ដើម្បីនឹង  
 បានចូលប្រទះនូវផលប្រយោជន៍ ដែលល្អគួរលាស់ដុះជាលក្ខណ៍ការមូល  
 មិត្តនៃវិទ្យាគ្រូកូលដ៏សុខក្សេមក្សាន្តនេះឯង ។

ពួកនាហ្មឺនមុខមន្ត្រីធំ - តូចទាំងអស់ដែលបានមកជួបជុំគ្នានៅដូះ  
 លោកអគ្គមហាសេនាគ្រូដ៏បាល់ស្ងួត ក៏មានសេចក្តីរីករាយសប្បាយ  
 ចំពោះរឿងដែលអគ្គមហាសេនា រៀបចំការកូនស្រីជាមួយនឹងនូរទេឌីន-  
 អលី; ក្នុងពេលនោះ គេចាប់ដើមល្បឿនភ្ញៀវតាមទំនៀម, ភ្ញៀវទាំងឡាយ  
 ក៏នៅស៊ីផឹកក្នុងទីនោះអស់កាលយូរណាស់ លុះបរិភោគភោជន៍យាហារ  
 រួចហើយ ពួកអ្នកបំរើភ្ញៀវបានលើកខាងទិញយាហារ (បន្លែម) មានដំណាច់  
 ផ្សេងៗជាដើមយកមកជូនភ្ញៀវជាកិច្ចបង្ហើយចុងក្រោយតាមទំនៀមស្រុក  
 ភ្ញៀវម្នាក់ៗ តែងវែច្នប់និបាតប៉ុន្មានក៏យកប៉ុណ្ណោះទៅដូះ ។ គតីនោះទៅ  
 ពួកចៅគ្រមកាន់សំបុត្រសញ្ញានៃអាពាហ៍ពិពាហ៍ចូលមក ហើយអស់  
 លោកមន្ត្រីដាន់ខ្ពស់ទាំងឡាយ ក៏បុះហត្ថលេខាជាសាក្សីជួយដឹងពូជផង  
 រួចហើយគ្រមភ្ញៀវទាំងអស់ដឹកថលាលោកអគ្គមហាសេនា ថយទៅ  
 កាន់គេហដ្ឋានរៀងៗខ្លួន ។ (មានត)

រឿងត្រៃដ

អ្នកទកញ៉ាវស្សរវេន្យ សិ-សុខ រៀបរៀង

រឿងអាជីជីង

(តមក ទំព័រ ០០)

តាជូជកតាភក្តីខ្លះខ្លះ វិស្វនិរកឲ្យនាងបរិភោគបានគ្រប់យ៉ាង  
 ក្រោយមកតាជូជកតាភក្តីនឹងការបំរើនាងពុំបានដោយប្រាណតាភក្តី  
 តែចាស់កំឡាំងកំខ្សោយ ទើបតាភក្តីដល់ព្រះបាទស្រីវេស្សន្តរមានព្រះ  
 រាជបុត្រាបុត្រី ២ ព្រះអង្គនាំចេញទៅនៅឯភ្នំភ័រវន្តិក ។ បើជាតាភក្តី  
 ទៅសុំយធម៌កឲ្យបម្រើនាងអមិត្តតាប្រហែលជាបាន ព្រោះលោកកំពុង  
 បំពេញទានបារមី តាជូជកតាភក្តីដូច្នោះហើយ ក៏នៅរើចាំតែនាងអមិត្តតា  
 សម្រាលកូនរួចនឹងចេញយាត្រាទៅសុំព្រះរាជកុមារ មកបម្រើនាង  
 អមិត្តតា ។

លុះនាងអមិត្តតាមានគភ៌គ្រប់ៗខ្លះក៏សម្រាលកូន (គភ៌នេះប្លែកៗ) ។  
 ឯតាជូជកតាភក្តីស្តាប់កូនការសម្រាលកូន ព្រោះគាត់មានកូនខ្លាតតិក្ខុ  
 ដោយគាត់ចាប់ធ្វើជាហ្ម ១ ដែរ កាលសម្រាលចេញគាត់ឃើញជាកូន  
 ប្រុស គាត់ក៏នឹកគ្រឿងអរណាស់ គាត់ទៅដៃហើយលោតទន្ធនឹងៗជន ទើប  
 លើកលាងដុសខាត់ស្អាតហើយ គាត់ដាក់ឲ្យដេកក្នុងស្នាបជ្រូក ហើយ  
 លើកដាក់ក្នុងស្រីកព្យួរឡើង បង្ហាត់ឲ្យសន្លឹចវាខាំ ព្រោះផ្ទះគាត់

មានសន្តិចកុរុករណា ស លុះកើតបាន ៧ ថ្ងៃ ភាជ្ជដកតាត់រៀបតំពី ១  
 សម្រាប់តាំងឈ្មោះកូនតាត់ ។ យកក្បួនកេតមកបើកមើលឫក្សពារពលា  
 ឲ្យកូនតាត់រួចតាត់ទាយទុកថា កូននេះសុំខ្សែផ្កាទៀតហើយ ត្រែរ  
 លេខធ្វើយថាអត្តៈ មតដាលាកៈ លាកៈមកជាហ៊ុនៈ អាខេរកស៊ីសុំខាខ  
 គេច្នូវជាងធ្វើការងារទៀត តែលាកៈនោះមានអន្តរាយ ដូចជាអញ្ញាបង់មាស  
 ១០០ តម្លឹងទៅបាន៦ម៉ែកមក ទើបតាត់ឲ្យឈ្មោះកូននោះថាភាជ្ជដីង ។

ចាប់តាំងអំពីថ្ងៃដែលភាជ្ជដីងកើតមក នាងអមិត្តតាជា មាតា ចេះតែពុំ  
 ស្រួលក្នុងខ្លួនអស់កំឡាំងល្អិតល្អៃ ធ្វើការអ្វីៗ ពុំសូវបាន ជាទិវាមានផល  
 ភាជ្ជដីង ។ នឹងត្រាទៅបម្រើនាងអមិត្តតាពុំបានក៏ចាត់ចែងរៀបចំប្រដាប់  
 ប្រដាប់នឹងចេញដំណើរទៅកាន់នគរជេតុត្តរ ដើម្បីទៅសុំព្រះរាជទាននាង  
 កណ្ណា នឹងបាជាលីជា ព្រះរាជបុត្រា-បុត្រីនៃព្រះបាទវេស្សន្តរ យកមធ្យ  
 បម្រើនាងអមិត្តតា នឹងកាបើតភាជ្ជដីង ។ ភាជ្ជដីងតាត់រៀបចំទានផ្ទះសំ  
 បែងមានស្រូវអង្ករ ត្រីធៀត សាច់ឆ្កែ អំបិល ប្រហុកទុកឲ្យនាង  
 អមិត្តតាបរិភោគកំណត់ ១ ឆ្នាំទើបប្រើអស់ រួចតាត់ផ្តាំនាងអមិត្តតាថា  
 ចូរនាងទៅឲ្យសុខសម្រាន្ត កុំដើរទៅលេងទីហានអ្នកដទៃ កុំបីទទួលក្លៀវ  
 ប្រសច់ខ្សោះ កុំញ៉ែរញ៉ោះនឹងអ្នកត្រៀង តាទៅនេះបើជាមានលាកដូច  
 បំណងនឹងវិលមកវិញជាធាបមុនកំណត់ ១ ឆ្នាំ បើជាឥតលាកទេ នឹងស្វែង

រកលាភផ្សេងៗ តទៅទៀត ។ ភាជ្ជជកគាត់ផ្ទុំរួច គាត់បើបបាទស  
អវិញ្ញាណសម្មត្តតា រួចគាត់លើកភាជ្ជជីវិតទ្រឡើង ហើយគាត់បំពេញ៖

“កូនអើយនាងដេកទៅ ទុកពេលឲ្យធុអវិញ្ញាណ  
ឡើងទៅយូរទៅ ណែកូនចាំបណ្តាំ ធុ ។  
ដេកយប់កូនកុំយំ ខ្លាចម្រៀមមុំកាំប៉ាផ្លូវ  
ចាប់យប់ព្រលឹងទៅ កូនពៅអើយនាងឈឺថ្នាក់ ” ។

ហើយគាត់នាំទៅលោមនាងសម្មត្តតាថា៖

សម្មត្តតាចៅតាអើយ ភាណទៅហើយណា ចៅណា  
ចូរទៅសុខសាន្តក្នុងកាយា កុំគិតនឹងភាណា ចៅអើយ ។  
តាទៅមិនយូរប៉ុន្មានទេ ចូរមេរក្សាកូនត្រាណាត្រិយ  
តែបានទទួលលាភស្រេចហើយ ចៅអើយការលមករូសរាន់ ។

ភាជ្ជជកគាត់លោមលាស្រេចហើយ គាត់ក៏ស្តាយសង្ឃឹមខាតភាគកាន់  
ឈើច្រក់ចេញទៅដល់ក្នុងវិវត្តកបានដួបប្រទះនឹងព្រះវេស្សន្តរ គាត់ក៏  
ចូលទៅសុំយកនាងកណ្តានឹងបាណ៍លីបានសម្រេចដួបក្តីប្រាថ្នា របស់គាត់។  
ភាជ្ជជកក៏នាំយកនាងកណ្តា បាណ៍លីមកពានលើនគរដេតុត្តរ ។

គ្រានោះ ព្រះបាទសញ្ជ័យដែលត្រូវជាព្រះអយ្យកោឃើញភាជ្ជជក  
នាំទៅកណ្តា បាណ៍លីមកក៏ទ្រង់យាត់ទុក ដើម្បីលោះដោះសាយកនាង  
កណ្តា បាណ៍លី។ បានក្រាបទូលសម្តេចព្រះអយ្យកោអយ្យកាថា ព្រះ

របើតាបានវាយដំខ្សែទុកជាមុនគឺម្នាក់ ១០០ វែលដម្លីនីមាស ។ ព្រះអង្គ  
 ទ្រង់បញ្ជាក់តាជូជកៗ ក៏ក្រាបទូលថា មែន ទ្រង់ទ្រង់ព្រះពន្យាយកមាសពី  
 ព្រះយ៉ាងមកតាំងទុកទ្រព្យតាជូជកពិន្យចំនួន ២០០ វែលដម្លីនី ។ តា  
 ជូជកបានឃើញគំនរមាសដ៏ច្រើនពន្លឺកដូច្នោះហើយ ក៏មានសេចក្តីរីក  
 រាយជាអនេកអនន្ត គាត់គិតថា តាតាអញនឹងស្វាយទៅជាមហាសេដ្ឋីក្នុង  
 ជាប់ហ្នឹងហើយ ។ ព្រះបាទស្រីសញ្ញាយ ព្រះអង្គចាត់ទ្រព្យតាតាសេសរៀប  
 គោដនាហារដប់លៀងតាជូជកជាការឧបស្សន៍ ដែលបាននាំព្រះរាជនរោត្ត  
 ព្រះរាជនរោត្តមកដល់ព្រះនគរព្រះអង្គ ។ តាជូជកក៏បរិភោគអាហារដែល  
 ព្រះរាជនរោត្តមលៀងនោះ បណ្តាលឲ្យរឹតតែជាដម្លីទូលំបង្កកុកសៀតស្លាប់  
 ក្នុងភ្នំនោះទៅ ព្រះបាទស្រីសញ្ញាយក៏ទ្រង់ចាត់ការវេលាយសតតា  
 ព្រាហ្មណ៍តាមរបៀបរួចទ្រង់ទ្រព្យប្រាក់និងរក្សាឯណា ដែលជាញាតិទីនី  
 ខ្មោចតាជូជក ក៏រត់គ្មានម្នាក់សោះ ហេតុដូច្នោះទ្រង់ទ្រព្យបង្វិលមាសទាំង  
 នោះបញ្ចូលទៅជាព្រះរាជទ្រព្យ ក្នុងព្រះយ៉ាងមហាសម្បត្តិរបស់ព្រះអង្គ  
 វិញទៅ ។

រីឯនាងអមិត្តតា នាងក៏ខំផ្គត់ផ្គង់តម្រង់ចិត្តរក្សាកូនរង់ចាំស្វាមី ជាយូរ  
 ឆ្នាំណាស់តុំមានពូជណ៍និម្ពិតស្វាមីសោះ ដកបដល់តាជូជកនិយាយបាន  
 ១៥ ឆ្នាំ ក៏នៅតែតុំបានដណ៍និម្ពិត ឯតាជូជកជាក្នុងច្រវែងអប្បលក្ខណ៍  
 ធំឡើងដ៏ដ៏ក្តីកាលណា ក៏បេះតែប្រព្រឹត្តអនាចារពាលាផ្សេងៗ ហើយ

កាចព្រះហឺនមិនស្គាល់ខុសត្រូវ អ្នកស្រុកជិតខាងគ្នាញាតិភ្នំត្រូវត្រូវត្រាច់  
 ទ្រព្យសម្បត្តិដែលជួបជុំកុំឲ្យបង្កប់បង្កប់ ក៏ល្អចលាភបញ្ចាំស៊ីដឹកនិង  
 លេងល្បែងអស់លេង / ។ ខាងអមិត្តភាគីព្រួយចិត្តដកស្រាកស្រាន្ត  
 ញាតិសន្តានជិតខាងគេក៏ខឹងស្អប់ត្រប់ៗគ្នា មានវេលាថ្ងៃឯងអ្នកស្រុកជិត  
 ខាងគេក្តៅក្រហាយណាស់ គេក៏នាំគ្នាល្អប្រយោជន៍ខាងអមិត្តភាគីស្អប់  
 នៅក្នុងភ្នំនោះទៅ សល់នៅតែអាជ្ញាជំនី ដោយវាទៅក្នុងខាងកំឡាំង  
 ច្រើនកំលោះរួចផុតចេញពីភ្នំ ។ ថ្ងៃក្រោយមកដួលនឹងត្រូវជាមា  
 អាជ្ញាជំនីគិតត្រូវជាបួនតាជួរជួរចង្កើត ក៏រើសយកអាជ្ញាជំនីទៅទុកឲ្យនៅ  
 ជាមួយ ដើម្បីថែទាំប្រៀបប្រដេឲ្យបានបទតាមសណ្តាប់អ្នកស្រុក ។  
 អាជ្ញាជំនីនៅមិនសុខដោយមាប្រឹក្សាប្រៀបហួសពេក កំលោះទៅទៅវត្តភា  
 ក្រៃ វាគិតនាំយកវាទៅឲ្យនៅវត្តតាមបំណង ។ អាជ្ញាជំនីវាបានទៅនៅវត្ត  
 វេហណា វានាំកូនសិស្សក្នុងវត្តនោះខូចអស់ វេលាយប់វានាំកូនសិស្ស  
 វត្តចេញទៅលួចចេតអំពៅនឹងលួចមាន់ទាអ្នកស្រុកយកទៅលក់ឲ្យបិទ  
 ដើម្បីយកប្រាក់ទៅដាក់កំណល់គ្រួសែហ៍ អាជ្ញាជំនីលួចចិត្តផ្តាច់គ្រួសែហ៍  
 ដើម្បីរៀនសែហ៍យនាទៅដាក់ស្រីៗ ។ គ្រួសែហ៍បានកំណល់ច្រើនក៏  
 ចង្រៀនសែហ៍ឲ្យអាជ្ញាជំនី ១ មេ គឺសែហ៍ករវិកថា ឧបៈ ខ្លួនហ្នកតែក  
 ខ្លួនថែសែហ៍ ឃើញអញសន្ទប់ឡើងឡើង មៈមៈឯហឺងហឺង ។ គ្រូ  
 ប្រាប់ថា ចេះស្រឡាញ់ស្រណាឲ្យយកអ្វីដឹកស្លូត ៧ ចប់ ផ្គុំផ្គុំហើយ

ចោលដម្រង់ខ្លួនស្រីនោះ។ ខ្លាំងដេញអ្នកឯងរហូតដល់ផ្ទះ ។ អាជ្ញដំនី  
 រៀនបានមេស្ទេហ៍ហើយ ក៏ដើរចូលទៅមើលស្រី។ ដែលគេកំពុងតូន  
 ក្នុងរូបនៅវត្តតាត្រៃ លុះសំគាល់ឃើញស្រីម្នាក់ជាទីពេញចិត្តហើយ  
 ក៏ចាប់ដំដើយកមកសូត្រតាថានោះបាន ៧ ចប់ ក៏ចោលដម្រង់ទៅត្រូវ  
 ក្បាលស្រីនោះ។ ខ្លាំងក៏នាំចងប្តូរដេញ អាជ្ញដំនីក៏រត់ដម្រង់ទៅផ្ទះ ស្រី  
 មានក្មេងមានបាស់ ក៏ចេះតែដេញតាមអាជ្ញដំនី។ រត់បណ្តើរគិតបណ្តើរថា  
 ស្ទើរអញពូកែឈឺសំ អញដាក់តែ ១ ត្រូវស្រី ១ ហូត។ លុះដេញបាន  
 គេក៏យកគេដាក់ទាត់ហើយគេដេរដៀលពូជប្រដូចសន្តាន គេចាប់ចងនាំ  
 យកទៅប្រគេនលោកត្រូវត្តតាត្រៃ។ លោកខ្មាល់បង្គាប់ឲ្យចងហាលថ្ងៃ  
 រាល់ល្ងាច ។ អាជ្ញដំនីចេះតែនឹកឆ្ងល់ថា អញបានរៀនស្ទើរអស់  
 ប្រាក់ឥតគោរពអញបានប្រទះតែគ្រោះកាចយ៉ាងនេះ អញនឹងទុកស្ទើរ  
 នេះគេទៅទៀតពុំបានទេ គិតហើយក៏យកស្ទើរនោះទៅប្រគល់ឲ្យត្រូវ  
 វិញ ។ ត្រូវសួរថា កាលឯងចោលគេនោះ តើត្រូវត្រង់ណា  
 អាជ្ញដំនីថា ត្រូវត្រង់ក្បាល ត្រូវស្ទើរថា ឧបទ្វីបសហើយអញបង្គាប់  
 ឲ្យចោលខ្លួន ឯងទៅចោលក្បាលបានជាត្រូវយ៉ាងហ្នឹង ល្អយ៉ាងឯង  
 លែងរៀនទៅ តែម្តងទៀត ឯងមុខតែជាប់គុកមិនខានឡើយ ។

ក្រោយជួបនឹងជាប្តូរអាជ្ញដំនីបានព្រំដំណឹងថា អាជ្ញដំនីកត់ទទួល  
 អនិច្ចកម្មនៅក្រុងជេតុនទេតទៅហើយ តាត់មានមតិ ២០០ លែន



គម្ពីរមាសទុដ្ឋនៅក្នុងព្រះយ៉ូឌី ដូលីនីតាត់តិកថា ដូដតតាត់មានកូន  
 ប្រុសឈ្មោះកាដូដីនី ឥឡូវអាយុទើបបាន ១៧ ឆ្នាំ អាត្មាអញគួរនាំដ  
 ចូលទៅទទួលមតិកថាទាំងនោះ ព្រោះថាជាអ្នកស្ម័គ្រចិត្តមានដំរៃ ដូលីនីតិក  
 ដូច្នោះហើយក៏ចាត់ចែងស្បៀងអាហារនិងសេហ៊ុយផ្សេងៗ បានស្រប  
 ហើយតាត់ក៏នាំកាដូដីនីចេញពីនគរលីន្តរដ្ឋដ៏ម្រង់ទៅនគរជេតុក្កុអស្ម ២  
 ខែ ២០ ថ្ងៃទើបបានដល់ ដូលីនីតាត់នាំកាដូដីនីចូលទៅជួបនឹងពាទីហ្វាន  
 ព្រះយ៉ូឌីមហាសម្បត្តិៗ តបថា ពិតមែន តែបើអ្នកចង់បានមតិកនេះត្រូវ  
 តែអ្នកជូនក៏សុភាន គឺសំបុត្រអត្រាខ្យល់ផ្កាផ្សេងៗ ដូចតទៅនេះ :

១) សំបុត្ររៀបការខ្មោចកាដូដីនីខ្មោចនាទីអមិត្តភាវ័យបាន  
 រៀបការយេនគ្នាជាមិត្តប្រពន្ធភាមច្បាប់ -

២) សំបុត្រកំណើតខ្មោចកាដូដីនីសំបុត្រកំណើតនាទីអមិត្តភា-

៣) សំបុត្រមរណភាពខ្មោចកាដូដីនីសំបុត្រមរណភាពខ្មោច  
 នាទីអមិត្តភា -

៤) សំបុត្រកំណើតកាដូដីនី -

៥) សេចក្តីតវហេតុ ពីវិទ្យុត្រកូលកាដូដីនីនាទីអមិត្តភា  
 ឯសេចក្តីបញ្ជាក់ពីវិទ្យុត្រកូលនេះ ត្រូវស្តេចនគរលីន្តរដ្ឋទ្រង់រ៉ាប់រង

លិខិតទាំងឡាយដូចរៀបរាប់ខាងលើនេះ ត្រូវបិទតែមក្នុង ១ សន្លឹក  
១១,៦០ ហើយមានសេចក្តីបញ្ជាក់ពីព្រះមហាក្សត្រនគរកេសិណ្ណរដ្ឋផងទើប  
ប្រើការបាន ។

លិខិតទាំងឡាយនេះ ត្រូវអ្នកនាំយកមកជូនគុណ ការខាងនគរ  
ជេតុត្តរ ព្រមជាមួយនឹងពាក្យ ១ ច្បាប់ដែលសុំទទួលយកមតិកនៃរដ្ឋា  
ភាជ្ជជន ។ រឿងនេះត្រូវអ្នកគិតគូរឲ្យបានចាប់ឲ្យទាន់ពេលវេលា ព្រោះ  
មតិកនេះមានកាយត្រឹម ៧ ខែទៀតទេ និងដុតកំណត់ ៥ ឆ្នាំហើយ  
នឹងទាមទារតវ៉ាអ្វីទៀតពុំបាន ។ លោកបានហ្វានព្រះឃ្លាំងមហាសម្បត្តិ  
អធិប្បាយប្រាយប្រាប់របៀបច្បាប់ឲ្យជួលនិស្តាប់ដូចខាងលើនេះ ជាសរ  
ស្រង់តាមច្បាប់សម្រាប់នគរជេតុត្តរមែន ។

ឯជួលនិស្តាប់សព្វគ្រប់ទៅគាត់គិតឃើញថារឿងមតិកនេះ  
ជាពាក្យគិតតែនិពន្ធពេកណាស់ ព្រោះលិខិតទាំងឡាយដែលលោកព្រះ  
ឃ្លាំងមហាសម្បត្តិប្រាប់ពន្យល់ឲ្យធ្វើនោះ នៅនគរកេសិណ្ណរដ្ឋ ឥតមានធ្វើ  
ទេ គ្មានអ្នកឯណា ដែលស្គាល់ជំនំពួសោះ ទើបគាត់នាំគេទៅនិយាយនឹង  
ភាជ្ជជីនថា លោកយកភាជ្ជជីនយើងគួរត្រឡប់ទៅស្រុកយើងវិញចុះ មើល  
ទៅគ្មានសន្សំមអ្វីដល់ភិបត្តប្រសោះឡើយ ទើបភាជ្ជជីនតបថា អើបើយក  
មតិកមិនបានក៏ហ៊ានចុះ តែលោកមាតិកទាយកតែជាកុម្មុយនិស្តឲ្យបាន  
នាំយកទៅស្រុកវិញចុះ ។ ជួលនិស្តាជ្ជប្តោះក៏នឹងឃើញថា មែនហើយ ។

ចូលទៅជួបនឹងលោកព្រះហ្វាន់ម៉ូនី ទៀត ដើម្បីសួររកធាតុខ្មៅខ្មៅ  
 ភាជ្ជដក ។ លោកព្រះហ្វាន់ម៉ូនី ចម្រើនស្រុកនេះ គេមិនដែល  
 ទុកធាតុខ្មៅមនុស្សគនាថា ឥតញាតិសន្តាននោះទេ គឺនៅតែឈរនៅ  
 ដុតហោលជាដល់ ចូរអ្នកកុំរំពឹងនឹងរកធាតុនោះឡើយ ។ ដូលីនីនី  
 គាត់ជួបនឹងមើលមុខគ្នាទៅវិញទៅមក ហើយក៏លាលោកព្រះហ្វាន់ម៉ូនី ចេញមក  
 ទាំងក្រៅ ក៏នាំគ្នាបេះតែដើរជ្រកជ្រកតាមផ្សារចូរផ្សារធំ ស្រាប់តែ  
 ទៅជួបនឹងស្នាក់ម្នាក់កំពុងស៊ីជីកនៅផ្សារ ។ ឯស្នាក់ម្នាក់ឃើញមនុស្ស  
 ចំឡែកចណ្តើរនាតាមផ្សារ ក៏ហៅទៅសាចសួរដឹងរឿងសព្វគ្រប់ហើយ  
 ស្នាក់នោះក៏និយាយរ៉ាប់រងថា នឹងយប់មកតែនោះឲ្យបាន ធានានឹងរកលទ្ធផល  
 ទាំងប៉ុន្មាន ដែលលោកព្រះហ្វាន់ម៉ូនី ចង់បាននូវផល តែអ្នកនឹង  
 ឲ្យយើងប៉ុន្មាន ។ ដូលីនីនី ខ្ញុំមានអំណរណាស់ តែថាខ្ញុំជាអ្នក  
 ដំណើរមកពីឆ្ងាយ មានប្រាក់កាសបន្តិចបន្តួចសម្រាប់ធ្វើជាសោហ៊ុយ  
 រំលៃទៅស្រែវិញ ។ ស្នាក់ថា បើមិនទាន់បានមកតែមិនទាន់យប់នោះទេ  
 គ្មានទេ ដូលីនីនី ត្រូវបន្តិច ហើយស្នាក់និយាយថា ល្អយកទៅនេះ  
 យើងឈប់និយាយសិន ដូកដល់ពេលបរិភោគភិហារហើយ ចាំ  
 ក្រោយសឹមជួបនិយាយគ្នាម្តងទៀត ប៉ុន្តែអ្នកត្រូវល្ងើងយើង ១ ពេល  
 សិន ព្រោះយើងជួយពិគ្រោះរឿងរបស់អ្នកអស់ ១ ព្រឹកទៅហើយ ។  
 ដូលីនីនី គិតថា ស្នាក់នោះបេះនិយាយជ្រាជ្រះគ្រាន់បើ គួរទទួលល្ងើង

បាយ ១ ពេល៧ ចុះ ដើម្បីទុកនិយាយ ការតទៅទៀត គិតដូច្នោះ  
 ហើយក៏នាំស្នាក់នៅផ្ទះលក់បាយ បង្ហាញឲ្យពួកពិសេស រៀបអាហារឲ្យ  
 ស្នាក់បរិភោគរួមជាមួយនឹងខ្លួន រួចស្រេចគិតសោហ៊ុយអស់ ២០ រូបិយ  
 ហើយស្នាក់ប្រាប់ថា អ្នកឈប់ទៅស្រុកសិនចុះរកសោហ៊ុយខ្លះ យកមក  
 ទិញលិខិតផ្សេងៗចូលតវ៉ាយកម្មតិក ។ ដូលីនក៏នាំគ្នាដូងទឹកត្រឡប់ទៅ  
 ស្រុកវិញ លុះនាំគ្នាដើរកាត់ព្រៃក្នុងភ្នំប្រាសាទ ស្រាប់តែប្រទះនឹង  
 មេខ្លាចណ្តើរក្អួន ខ្លាខ្លះក៏ទំនាស់ទំនាស់នាំគ្នាស្ទាបយកទៅបរិភោគអស់  
 ទៅ ។

ចប់រឿងអាដូដឹកតែប៉ុណ្ណោះ ។

សំ - ស៊ុន

ព្រះគ្រូបញ្ញាលិខិត កៅ-សីម

(គ្រូបង្រៀនសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ ក្រុងភ្នំពេញ

(តមក)

ឯយើងទាំងពីរនាក់មិនដែលលះបង់ចាកចោលគ្នាឡើយ បើព្រះអង្គបញ្ជូន  
ករិយាខ្ញុំទៅកាន់ព្រហ្មញ្ញមុនហើយ សូមទ្រង់សម្លាប់ទូលបង្គំជាមុន  
សិន ហើយសីមបញ្ជូនករិយាខ្ញុំទៅជាខាងក្រោយ ។ ព្រះរាជា  
ទ្រង់ត្រកអរឲ្យកិរិយាទាំង២ទំលើសុវណ្ណបញ្ជូនហើយត្រាស់ឲ្យហៅព្រាន  
វ័ត្រមកឲ្យយកទៅលែងដៃព្រហ្មញ្ញទាំង២ទៅ កិរិយាទាំង២រូប  
ដែលបានរួចខ្លួនមិនស្លាប់ ព្រោះមិនពោលពាក្យទេព្យាសិត ។

ចប់រឿងសេចក្តីស្អាត ៣ យ៉ាងនិងច្បាប់ស្ងៀម ៣ យ៉ាង

ភតិសោណ្ណា (១)

សេចក្តីថា ពួកសត្វនិករដែលកើតមកក្នុងសតលលោកទាំងមូលសុទ្ធ  
តែជាសត្វបរិភោគអាហារចំណី គ្មានអ្នកណាមួយចៀសវាងបានឡើយ  
សូម្បីតែទេវបុត្ត-ទេពតា ក៏បរិភោគចំណីអាហារទិព្វដែរ តែថាចំណី  
អាហារទាំងនោះ ជាវត្ថុមានរសជាតិ មានទ្រង់ច្រាយនឹងពណ៌សម្បុរ

១ ជនអ្នកលេងស៊ុកត្តាទាំងឡាយ ។

ប្លែកអំពីគ្នា, ខ្លះមានទុដ្ឋារសត្វញ៉ៅពីសា ខ្លះមានរសជូរ-ចត់-ល្អិត-  
 ហឹរ ប្រែជាដើម ខ្លះមានពណ៌ស-ក្រហម-លឿងជាដើម ខ្លះចំអិននឹង  
 ភ្លើង ខ្លះមិនចំអិននឹងភ្លើង សុទ្ធសឹងតែបម្រះលាយដោយវត្ថុផ្សេងៗ  
 ទើបកើតឡើងជាចំណីអាហារ ។ ក៏ចំណីអាហារទាំងនេះ មានដម្លៃ  
 ខុសៗ អំពីគ្នា ខ្លះមានថ្លៃច្រើន ខ្លះមានថ្លៃតិច តាមរបបផែនដែលគេផ្សំ  
 គ្រឿងធ្វើ និងតាមរបបប្រទេសស្រុកដែលប៉ុនប្រសប់ធ្វើនឹងមិនប៉ុន  
 ប្រសប់ធ្វើប៉ុណ្ណោះ ជារបស់មានទុដ្ឋារសប្លែកៗ គ្នាជាដកថ ។

ចំណីអាហារជាគុណសម្បត្តិ ឲ្យអ្នកបរិភោគ ចំរើនសរីរាង្គវាធាតុ  
 ធូលី ឲ្យមានកំឡាំងរឹងប៉ឹងល្អ ឲ្យមានស្មារតីដ៏ដល់នឹងខ្លួន និងឲ្យមាន  
 ធាតុទាំង ៤ ប្រព្រឹត្តទៅស្មើគ្នាស្រួល ព្រមទាំងឲ្យមានធីវណ្ណសម្បុរ  
 វិស្សតល្អផង ។

ឯចំណីអាហារដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ មានទុដ្ឋារសត្វញ៉ៅក្រលែងជាងចំណី  
 អាហារទាមទាមនោះ ត្រូវដឹងថា ជាអាហារវែងនឹងនាំមនុស្សដែលធ្លាប់  
 បរិភោគឲ្យញ៉ាំមិនរក្ខេបមិនផុត ចូលទៅរកទីដ៏វណ្ណធីតខ្លាំងលក់  
 រឿយៗឲ្យជាប់ចិត្តកាន់តែទឹកក្រូចទឹកខាដល់សេចក្តីទាល់ក្រ និងសេចក្តី  
 អន្តរាយផ្សេងៗ ហាក់ដូចជាចាប់មនុស្សក្នុងស្រុកទេសទៅលក់ដូរផងដែរ  
 ព្រោះថាចំណីអាហារវែងទាញមួយស្របមនុស្សឲ្យលុះជាប់ដោយទុដ្ឋា-  
 រសរបស់វា ។

មនុស្សណាចូលចិត្តតែនឹងបណ៌តាហារវែបវែន វេលាដល់តាហារ  
វិចិត្តិប្រែប្រួលសូន្យទៅតាមកាលៈទេសៈហើយ មុខជាត្រឡប់ទទួល  
រងគ្រោះថ្នាក់ ធ្លាក់ដល់សេចក្តីទុក្ខយ៉ាងធំជាងមនុស្សអ្នកបរិភោគតាហារ  
តាមធម្មតាតាមមានតាមបារមី ។

ហាក់នឹងថា ដូចជាអ្នកស្រាប្រែណែនមិនចង់ឱ្យគេទទួលបានភាវណា  
តាហារដ៏ថ្លថ្លា ចូរជួយកំណាញ់មិនឱ្យគេចាយលុយចាក់ប្រាក់កាស  
របស់គេ ពិតជាដូច្នោះខ្លះខ្លះមែន ! ក៏សូមអស់លោក - អ្នកច្រើនកាន់ចំ  
ដំណែងកន្លែងនោះ ត្រូវពិគ្រោះដល់ធនធាននឹងផ្ទះសម្បែងរបស់ខ្លួនឱ្យ  
ជាក់ច្បាស់ ហើយសឹមបរិភោគឱ្យកលំពេលទៅចុះ ។ តែថាត្រូវនឹក  
វិវាដល់បច្ច័យ ២ ហើនៈ

- ១ - អន្តោបច្ចយ បច្ច័យដែលត្រូវតាក់តែងខាងក្នុងផ្ទះ
- ២ - ពហិរប្បច្ចយ បច្ច័យដែលត្រូវតាក់តែងខាងក្រៅផ្ទះ ។

ឯអន្តោបច្ចយ បច្ច័យដែលត្រូវតាក់តែងខាងក្នុងផ្ទះនោះ ត្រូវរឹក  
វិវាដាៈ សព្វថ្ងៃនេះគាត់អញមានគ្រឿងអាករណៈ ស្បៀងពាក់គ្រប់គ្រាន់  
ដល់ប្រពន្ធកូននឹងក្រុមញាតិហើយឬ? មានគ្រឿងស្បៀងតាហារ  
ចំពោះជីវិតល្អមគ្រប់គ្រាន់ហើយឬ? មានទីលំនៅផ្ទះសំបែងកន្លែងដេក  
គ្រួសារ នឹងគ្រឿងប្រដាប់សំរាប់ប្រើប្រាស់តែងតាំងនៅក្នុងផ្ទះគ្រប់គ្រាន់  
ហើយឬ? មានគ្រឿងភេសជ្ជៈផ្គត់ផ្គង់ក្រោមគ្រប់គ្រាន់ចរិបូណ៌ហើយឬ? បើ

បច្ច័យខាងក្នុងមានបរិបូណ៌ហើយ តែខ្លះពាហិរប្បច្ច័យ បច្ច័យខាងក្រៅ  
នោះច្រើនត្រូវទៅមិនរួចដែរ គោនតែឲ្យមានពាហិរប្បច្ច័យផង ទើប  
ច្រើនត្រូវទៅរួច ។

ឯពាហិរប្បច្ច័យនោះ ត្រូវនឹងវិវត្តថា សព្វថ្ងៃនេះគាតាអញមានយាន  
កំហាន ខឹងនាក់ក្នុងចំណង់ជិះបរលេងខាងលើគោត លើទឹកគ្រប់  
គ្រាន់ដល់ខ្លួននឹងគ្រួសារហើយឬ? ពាលបើបច្ច័យខាងពិរនេះមានបរិបូណ៌  
ហើយ ទោះបីនឹងដើរចេញទៅឬ ចាយប្រាក់កាសទិញបណ្ឌិតាហារ  
បរិភោគនោះទើបចៀសវាងសេចក្តីអន្តរាយបានខ្លះ ។

មនុស្សខ្លះគិតតែឆ្អឹងតែខាងក្រៅ ឯខាងក្នុងមិនបានតែង គឺថា : ទី  
លំនៅៗ ជ្រកកោនសំណាក់កាស្រីយគ្មាន ស្បៀងកាហារគ្រឿងចិញ្ចឹម  
ជីវិតឲ្យល្មមគ្រប់គ្រាន់ដល់ប្រពន្ធកូនក្រុមញាតិ ដែលច្រើននៅរួមសុទ្ធ  
ទុកជាមួយក៏គ្មាន គ្រឿងប្រដាប់សំរាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះក៏គ្មាន ហើយ  
ប្រុងតែឆ្អឹងតែខាងក្រៅ គឺចាយលុយកាក់ស្បៀងពាក់យ៉ាងល្អ បរិភោគ  
បណ្ឌិតាហារលេចចូលទៅរួច ។

មនុស្សយើងត្រូវយោលគំនិតតិចតែងពាលជា ២ ចំណែក :

- ១ - ពាលតែកុំបែនឲ្យខ្លី
- ២ - ពាលខ្លីបែនឲ្យវែង ។



ឯកាលវែងកុំបែងឲ្យខ្លីនោះ ត្រូវដឹងថាៈ មនុស្សដែលកើតមកក្នុង  
លោកសន្តិវិសេនេះ សុទ្ធសឹងតែមានមាតាបិតាករិយាបុត្រ ក្រុមញាតិ  
ពូជពង្សច្បាប់ទម្លាប់សំរាប់រក្សាជាតិគ្រប់ៗគ្នា ក៏ក្នុងត្រកូលនិមួយៗនោះ  
មានចរិយានិងការប្រព្រឹត្តត្រឹមត្រូវក៏មាន មិនប្រព្រឹត្តត្រឹមត្រូវក៏មាន  
ការស្ងៀមស្ងាត់និងគ្រឿងប្រើប្រាស់សុប្ផកលើសខ្លះជានិមួយៗក៏មាន ដូច  
គ្នាខ្លះក៏មាន ស្មើគ្នាខ្លះក៏មាន ព្រមទាំងឈរបាយវាយទ្រព្យសម្បត្តិលើស  
ខ្លះដូចគ្នាខ្លះ ស្មើគ្នាខ្លះក៏មាន មិនសូវដូចគ្នាទាំងអស់ឡើយ ។ តែថា  
ដែលដូចគ្នានោះ គឺមាតាបិតា ករិយាបុត្រ និងកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់ខ្លួននេះ  
ហើយ ជាកេរ្តិ៍ចារឹកគោលដើមរបស់មនុស្សដែលរស់នៅក្នុងលោកនេះ ។  
មនុស្សត្រូវតែគិតដល់សេចក្តីស្រឡាញ់និងការខ្វះខាតរបស់ជនទាំងនោះ  
ត្រូវជួយបំបាត់ចិត្តមាំមួនក្រៃបំផុត កុំឲ្យមានសត្រូវណាមួយមកបៀត  
បៀនបាន ព្រោះជនទាំងនេះហើយជាអ្នកដំណាងជាតិទឹកដី ប្រដៅ  
កូនចៅប្រុសស្រីមិនឲ្យប្រព្រឹត្តធ្វើអំពើហួសខាង យសសីតិ ពូជពង្ស  
ច្បាប់ទម្លាប់ និងទំនៀមរបស់ស្រុកដែលសម្រាប់ទុកឲ្យជាកេរ្តិ៍កាលវែង  
ដល់កូនប្រុសស្រី មិនគួរកូនប្រុសស្រីបែងកាលនេះឲ្យខ្លីទៅវិញឡើយ  
ត្រូវប្រមាណឲ្យសមគួរដល់ជាតិត្រកូលរបស់ខ្លួនប៉ុណ្ណោះឯង (កុំស្តុះឲ្យ  
ហួសផុតចរាណ៍ឡើយ) តែមានមនុស្សខ្លះមានគំនិតគិតយកសំតែម្នាក់

ឯង អតីតនិក្ខេបលំណាចិត្តក្រមញាតិរបស់ខ្លួនឡើយ ឈ្មោះថាជា  
មនុស្ស (វែកប្រឡោះឲ្យចុះតែខ្លួន ១) ។

ឯធានាខ្លះចែងឲ្យដឹងនោះ ត្រូវដឹងថាៈ មនុស្សយើងកើតមកបាន  
កាយខ្លះ របរកេសីបុកក៏ខ្លះ ចំលំនៅនឹងគ្រឿងប្រើប្រាស់ក៏ខ្លះ បុណ្យសីក្ខ  
នឹងកេរ្តិ៍ឈ្មោះក៏ខ្លះ មិនតាំងនៅយូរប៉ុន្មានឡើយ គង់នឹងវិនាសចាប់ មិន  
ត្រូវធ្វើសេចក្តីចងព្រៀមយាង ព្យាបាទអំនុំកេរ្តិ៍ឯប្រៀនគ្នាទៅ  
វិញទៅមកឲ្យចាល់តែដល់សេចក្តីវិនាសអន្តកាយទ្រព្យសម្បត្តិ ខូចកេរ្តិ៍  
ឈ្មោះយសសីក្តីធ្លាក់ទៅជាមនុស្សថោកខាចដល់ត្រកូលជាតិស្រុកទេស  
រៀងខ្លួនកេសេចក្តីសុខនោះគ្មានឡើយ ត្រូវធ្វើអ្វីមួយទុកជាប្រយោជន៍  
ដល់ជនដែលកើតមកខាងក្រោយ កុំឲ្យបាត់ឈ្មោះខ្លួនឲ្យបានកាលត  
វែងទៅ ។

សូមបំភ្លឺសេចក្តីជាពាក្យកាព្យយ៉ាងខ្លីដូចតទៅនេះៈ

### កាព្យពាក្យ ៧

លោក- អ្នកបរិភោគអាហារថ្ងៃ	ចាយលុយសព្វថ្ងៃមិនទឹកនា
ដល់កូនប្រពន្ធនៅហើរ	គ្មានភោជនាយ៉ាងដទៃ ។
ឡើងលើកៅអីបង់ចំណែក	លើកជើងគង់ជ្រងសង្កត់ដៃ
លើតុទំនុកមុខសប្បាយក្រៃ	ក្រែងមើលវិវាតអ្នកកូន ។

ដែលចំនក់កន្លោះនៅផ្ទះ<sup>(១)</sup> កុំឲ្យពិបាកពារឲ្យរល្អ

តាំងហៅអាចិមមធ្យមប្រាប់ថា ឲ្យធ្វើកក្ស<sup>(២)</sup> តាមត្រូវចិត្ត ។

ចំនលើតភាហារជាកលើត ដបស្រាចមុខបើកឆ្នកបិទ ចាប់កែវចាក់  
 ស្រាជាក់មកជិត ស្នូលលើដងតតដឹក ១ គ្នក ។ ចាប់សមស្លាបក្រាបូក  
 បាយម្ហូប អណ្តាតចារស្រូបលេចប្តូរឆ្អឹង តាមសាច់សាតតតមាន  
 ទឹក ស្លាបព្រាសមញឹកចាក់ខ្លាតខ្លាំង ។ ឆ្អែតស្រែចយកឈើមកចាក់  
 ធ្មេញ ស្អាតលើដងធ្មេញអស់ឆ្អឹងឆ្អែង ដូកដៃដូកចាក់ខ្លឹមខ្លាំង ដក  
 បារីផ្សងបង្ហូរព្រាត ។ ក្រោកឡើងជិះកង់ត្រឡប់កាយ ជិះលើ  
 សប្បាយដល់អធ្រាត្រ ទើបមកដល់ផ្ទះត្រូវសព្វព្រាត ប្រពន្ធរៀល  
 មារយាទបាត់ត្រកអរ ។ កើតឈ្មោះប្រទេសដដែលគ្នា ទ្រព្យមតិកដី  
 បរវ ទំហូរព្រៃមាសទុកកំដរ ជាក្បួនភាគរតីមាតា ។ លេចលូចទៅលក់  
 ប្តូរញ៉ាំ កន្លងថ្ងៃទំន្នាំជុតប្តេជ្ញា បំផ្លាញគ្នានសល់របស់ណា យកដី  
 ត្រីហាបញ្ចាំទៀត ។ បញ្ចាំទាំងស្រែចំការចេត សូន្យឈ្មោះសូន្យលេខ  
 ផុតអស់ស្ងៀត មិនដឹងគិតតែលក់អ្វីទៀត ដើរពេជ្រិតបៀតសុំផេស៊ី ។  
 ហែអស់លោត-អ្នកទាំងប្រុសស្រី កុំធ្វើមេត្រីអ្នកញ៉ាំញី លក់ទ្រព្យ  
 សម្បត្តិអស់ខ្ទេចខ្ទី ដល់ទំនួនថោកអស់បង់ប្រាក់ ។ (មានត)

១ ភាសាពាក់សែល (plaque) (ក្តារសម្រាប់សរសេរអក្សរកង់ឈ្មោះម្ហូប) ។  
 ២ រក្ខាហារគ្រប់យ៉ាងដែលបុគ្គលបរិភោគ ។

លោកមហា "សេរី - លីរី"

វត្តសោយ ឃុំមៀន (សុភោគស្វទិន ខេត្តកំពង់ចាម  
(តមក)

សដីវតំ បរិច្ចដេ វុឡិកាមោ សនេសតំ  
គេហំ នារំ ករំ ធិរោ ទារុអយំ បរិច្ចដេ ។

ចង់ឲ្យប្រទេសខ្លួនវង្សនា (ត្រូវបរិច្ចាគាលះជីវិត ចង់ធ្វើគ្រិហានាវ  
ឲ្យជិត តាំងចិត្តលះឈឺនឹងដៃកុំស្តាយ ។

សច្ចំ វេ អមតា វាចា ឆាយតោត្តំ ន ដីវតំ  
អប្បមត្តា ន មីយន្តិ ធិព្វានំ អជរាមតំ ។

វាចាសត្យជាពាក្យមិនស្លាប់ពិត នាមគោត្រកិត្តិវតស្លាប់សោះសា  
ជនមិនប្រមាទមិនមរណា និព្វានមានសុខាមិនចាស់ស្លាប់ ។

សុភាសិតថា

ស្លាប់រូបកាយកុំឲ្យតែស្លាប់កេរ្តិ៍ ស្លាប់ពលហេតុកុំឲ្យតែស្លាប់នាយ  
ស្លាប់ស្លាប់បាតុកុំឲ្យតែស្លាប់ម្តាយ នេះពាក្យបរិយាយបុរាណ ។ យប់  
នឹងតកុំឲ្យតែខ្វាក់ខ្វែត្រ ដល់ចក្ខុកុំឲ្យតែខ្វាក់ចិញ្ច ស្លាប់ដំទ្រព្យកុំ  
តែបង់កាយ ស្លាប់ដំគាតាកុំតែបង់រដ្ឋ ។

ឧដ្ឋានវេលា សតីមតោ

សុចំកំម្មស្ស និសម្មការិណោ

សញ្ញាតស្ស ច ធម្មជីវិនោ

អប្បមត្តស្ស យសោភិវឌ្ឍតិ ។

ជនដែលព្យាយាមប្រឹងប្រែងឃ្នាតខ្លី មានស្មារតីជំងឺជាធម្មតា

ចេះចាត់វារណីវស្តាតពាក្យពោសា គេរដោយប្រាជ្ញាមុនដែលនឹងធ្វើ ។

សង្រួមទប់កាយវាចាខ្លួនចិត្ត ចំពោះជីវិតតាមធម៌ស្មើៗ មិនប្រមាទធ្វេស

ក្នុងកិច្ចសិរី វេទន៍ចំរើនទ្រិះទ្រិសរដោយយសា ។

គមរាជំ រតិ បុប្ផេ បត្តិជំ នកលយេ

ឌុជំជំ រតិ សទ្ធិទ្ធវេ មហេសីជំ តទោវនេ ។

តមាជាតិគ្រឿងនឹងបុណ្យ បក្សីបក្សាគ្រឿងនកាលយ ប្រាជ្ញាមុនគ្រឿង

ធម្មវិន័យ មហាបូសិគ្រឿងកាបារីន ។

ឧដ្ឋានកាលម្ចី អនុដ្ឋហានោ

យុតិ ពលី កាលសិយំ ឧបេតោ

សំសន្នសង្កប្បមនោ កុសីតោ

បញ្ចាយ មត្តំ អលសោ ន វិទ្ធីតិ ។

ជនយុវនៃដែលមានកាយពល មិនប្រឹងខ្ជាយខ្ជល់ក្នុងកាលត្រូវប្រឹង  
ប្រកបដោយកិត្តិលច្រមូសរឹង ស៊ីដេតរំពឹងចាំវាសនារិញ ។ លិចលង់  
តប់ក្នុងកក់គឺបុបស្ន៍ មានបិត្តមិត្តរិតក្តីជ្រក់ជ្រេញ យុវនៃមហា-  
កំដលនោះពេញ ទីមិនបានមិញការ្យមគ្គដោយញាណ ។

មិទ្ធិ យនា ហោតិ មហាគ្យសា ច  
និទ្ទាយិតា សម្បវរិត្តសាបើ  
មហាវគហោវ និវាបបុដ្ឋា  
បុណប្បនំ គត្តមុបេតិ មណ្ឌោ ។

ជនណាមានក្តីជំនមិទ្ធិ បានតែលោកស្ម័គ្រច្រើនដែលមាត្រា និព្រា  
នទៀលក្តក់លង់កាលា ដូចមហាសូត្រាជ្រួតស្រុតអប្រិយ ។ ដែលគេ  
បំប៉នបំភាន់សញ្ញា ដោយនិវាបុកណ្តចំណី នរជននោះពិតពេញពាល  
ម្បងៗ តែងសម្បវរិត្តករៀយៗ ។

មនុស្ស សនា សតិមតោ  
មត្តំ ជាទតោ លទ្ធកោដនេ  
តនុកិស្សុ កវន្តំ វេទនា  
សនិកំ ជីវតិ កាយុ ចាលយំ ។

ជនអ្នកមានស្មារតីធម្មតា ដឹងមាត្រាក្នុងលទ្ធកោជន តែងមាន  
ទុក្ខវេទនាភិចទន់ ទាំងជនត្រូវព្យាបាលក៏ជពស្សត ។

និសោ និសំ យន្តំ កយិក វេរី វា បន វេរីនំ

មិច្ឆាបណិហិតំ ចិត្តំ ច. បិយោ នំ តតោ កកវេ ។

ធម្មតាចារយិលំចារបូចារី ជនមានរើយលំជនវា បដិព្យសនំ

ព្យាបាទឡូភាននីត្តា កើតទោសវេទនាអុច្ចំវន្តិយ ។ តែងចិត្តដែលគេ

ដឹងលំខុស មានកំហុសលាមកលើសនោះវែក ធ្វើគេឲ្យឆ្កែកុក

អសន្ទេយ្យ ដ្បិតនិស្ស័យចិត្តបាបអបាយពាញ ។

សប្បាយកុំសប្បាយមិនសប្បាយ សប្បាយកុំសប្បាយពាលវែក

ភ្លាត់ សប្បាយកុំបែបសត្វគេតន្ទាត់ សប្បាយកុំដង្ហែងប្រាជ្ញត្រិះរិះគន់

សប្បាយកើតមតិមានសម្បត្តិ សប្បាយខ្ចាត់បាត់មតិសូឡធន

សម្បត្តិមានមតិសិល្បសាស្ត្រាមន្ត ក្រគគ្រន់ព្រោះមន្តធនសូឡធន

បាបទង់បុណ្យទន់តិចទង្គិចទុក្ខ បាបបុកសុខបោលបាក់ធ្លាក់ទុក្ខគ្រង

បុណ្យមានបាបសុខមិនសោកវង្វើង សូឡបុណ្យព្រងសុខប្រាស

ក្រឡាស់ទាន ។

បុណ្យមានបាបមានសុខមានទុក្ខមាន មានផលតាមស្ថានមានធម្មតា

តែមើលមិនឃើញគ្រប់តែរូប ត្រូវតាំងចិត្តបញ្ឈរជាទិច ។

នុំលូតោ បុរិសាជិញ្ញោ ន សោ សត្វត្ថ ជាយតិ

យត្ថ សោ ជាយតិ ជីវោ តំ កុលំ សុខមេធាតិ ។

• បុរសគាជាខេយ្យប្រាជ្ញចំណាន ក្រែងបានពុំកើតសព្វស្ថានក៏  
បើកើតនៅក្នុងត្រកូលឯណា ត្រកូលនោះបានដល់មហាសុខ ។

ឆក្ខុត្តំ បដិមារនេន្តំ អត្តោ ពាលំ ឧបច្ចុកា  
អត្តោ អត្តស្ស ឆក្ខុត្តំ កី ករិស្សន្តិ តារកា ។

ពួកពាលខ្លោះទៅចោកដើរជាគនក្សត្រ តែងលាញទ្រព្យសម្បត្តិ  
ប្រយោជន៍អធិក ប្រយោជន៍ដែលបានជាខ្ពុត្តបូក្ស ដេកនឹករំពឹងតារា  
បានការអ្វី ។

ខ១ - ពាលខ្លោះទៅចោកដើរជាគនក្ស ជូនតាមវសនាពិន័  
បុណ្យផ្កាយព្រឹក មិនទំលងខ្លាយទ្រព្យសន្តិក សក្កកមមិកពិន័ផ្កាយ  
លើមេឃ ទ្រព្យធនប្រយោជន៍លោកពិន័ប៉ុន្មាន ដែលខ្លួនគេបាន  
ដោយប្រឹងពន់ពេក លោកចាត់ជាខ្ពុត្តបូក្សឯក ពិន័ផ្កាយលើមេឃ  
ផ្កាយធ្វើអ្វីឲ្យ ។

សេយ្យោ អមិត្តោ មេធារី យសោ កាលា ធុកម្មកោ  
មុនិ អមិត្តោ ធិត្តោសោ កាលោ តោសោ មិទេ បទេ

បណ្ឌិតពុំជាមិត្រគង់ប្រសើរគាប់ ជាងសង្គ្រោះពាលរាប់ប៉ុន្មាន  
ពុំសេដ្ឋា បណ្ឌិតចោះមិនមិត្រក៏ឥតឲ្យទោស ឯពាលមោហាឲ្យទោស  
ពលជំហាន ។



សុភាសិតថា

កូនមានមតិគួរបើត្រកង កូនសូន្យមតិលានផងពុំស្មើវា កូនកបមតិ  
តែងឲ្យសុខា កូនសូន្យមតិក្បាលតែងឲ្យពោសព្យសន៍ ។

នក្កា<sup>(១)</sup> នដី អនោទិកា នក្កុំ រដ្ឋ អរាជិកំ  
នត្ថិបិ វិធាវា នក្កា យស្សាវិ ទិស កាតរោ ។

ទទ្ធស្នឹងឥតទឹកទុកជាស្រាត រដ្ឋឥតស្តេចចាត់ជាជ្ជមេម៉ាយ ស្រី  
វិធាវាកាតាដប់យ៉ាយ ឥតលោមម៉ាយថាជាក់ព្រាសុទ្ធ ។

បរោសតំ វេបិ សមាគតានំ  
លាយេយ្យ តេ វិស្សសតំ អបញ្ញា  
ឯកោវ សេយ្យា បុរិសោ សបញ្ញា  
យោ ភាសិតស្ស វិជាណាតិ អត្ថំ ។

ជនអំប្បប្រាជ្ញាច្រើនរាប់រយពាន់ ប្រជុំគ្នាគ្នានោះដោះអាថ៌ប្រស្នា  
អស់សតវត្សឥតបាទការវា ហេតុតែមោហាដូចបសុសត្វ ។ វិជនតែម្នាក់  
កបញ្ញាណបញ្ញា ភាចដោះប្រស្នាអត្តបរមត្ត ដឹងពាក្យសួរសៀត  
ភាចឆ្លៀតឆ្លើយកាត់ ប្រសើរលើសក្កាត់បរិស័ទ្យវាល ។ (មានត)

១ នក្កុ - សំពូនេះ ប្រែបានច្រើនយ៉ាងថា, ត្រីតិល, ថ្មុយ, រលេ, ស្រាត, ស្រាតរលេ  
អាក្រាត, ទេ, មិនដាច់នៅ... ។